

28. Jg. · Nr. 1 · Weihnachten '12/Januar '13

# Pfullinger Journal

Anzeigen-Illustrierte für

den Raum Pfullingen

Eningen · Schwäbische Alb

**Carmina Burana in  
den Pfullinger Hallen**

**Krimi-Dinner  
in Honau**

**Klasse 2000:  
Gesundheitsförderung**

**Jahresrückblick der  
Stadt Pfullingen**

**Glückwünsche  
zu Weihnachten  
und für 2013**

**SCHÄNZLIN**

Autohaus

Ihr Volkswagen Partner

Marktstraße 57, Pfullingen,  
Telefon 071 21/97 26 20

e-mail: [info@autohaus-schaenzlin.de](mailto:info@autohaus-schaenzlin.de)

web: [www.autohaus-schaenzlin.de](http://www.autohaus-schaenzlin.de)



**Dauerhafte  
Haarentfernung**

schmerzfrei  
zuverlässig  
preiswert



☎ 07121 622322

Baumgartenweg 35  
72793 Pfullingen

**AUTOHAUS  
LICHTENSTEIN**



Die freie Kfz-Werkstatt in Unterhausen

Friedrich-List-Str. 117, Lichtenstein,  
Telefon 071 29/938070

web: [www.autohaus-lichtenstein.de](http://www.autohaus-lichtenstein.de)





## STADT- GESPRÄCH

### Neujahrsrezept

(HK) Zum neuen Jahr haben wir viele Hoffnungen und Wünsche, aber wir können die Weltgeschichte nicht selber steuern. Für ein glückliches Zuhause allerdings können wir allerhand tun. Hier ein Rezept aus Spanien. Man nehme zwei Tassen Liebe, zwei Tassen Treue, drei Tassen Vergessenkönnen und eine Tasse Freundschaft, dazu kommen 5 Esslöffel Hoffnung, 2 Esslöffel Zärtlichkeit und ein Kaffeelöffel Glaube an das Gute und ein großes Fass voll mit Lächeln. Man nehme die Liebe und die Treue und vermische sie gründlich mit dem Glauben an das Gute. Dann fügt man die Zärtlichkeit, das Vergessen und die Hoffnung hinzu und verarbeitet das

Ganze mit der Freundschaft und dem Fass voll Lächeln. Würzen Sie alles mit genügend Freude, backen es mit Sonnenstrahlen und servieren Sie es täglich mit Großzügigkeit. Wenn alle Mitbewohner und natürlich Sie selbst das tägliche Einnehmen nicht vergessen, dann ist Ihnen ein liebens- und lebenswertes Jahr 2013 sicher.

### To-Do-Liste für 2013

Das oben angegebene spanische Rezept können allerdings nur Meisterköche praktisch umsetzen, wir Normalbürger brauchen konkretere Handlungsanweisungen. Neuerdings nennt man so etwas eine To-Do-Liste. Das ist englisch und bedeutet: was ist zu tun. Lieb und nett sein kann man durch aktives Handeln und durch Unterlassen. Besser ist aktives Handeln. Die schwäbische Weisheit, nicht schelten sei gelobt genug, ist natürlich ganz falsch, wird aber häufig praktiziert. Wir haben für Sie, liebe Leser und Leserinnen des Pfullinger Journals eine Liste der Dinge aufgeschrieben, welche die meisten von uns im vergehenden Jahr 2012 unterlassen haben.

Diese Liste, die an den Kühlschrank gepinnt gehört, soll uns zeigen, was wir im neuen Jahr besser machen sollten. Allerdings ist davon abzuraten, bei einmaliger Vornahme der gewünschten Handlung die Handlung auf der Liste als erledigt abzuheften, Liebe ist nun mal eine Daueraufgabe.

Im letzten Jahr habe ich meinen Partner

- nie angelacht
- nie mit den Fingerspitzen seine Wangen berührt
- ich bin ihm nie durchs Haar gefahren
- habe ihm nie eine Süßigkeit in den Mund gesteckt
- nie zärtlich aufs Hinterteil geklopft
- nie Händchen gehalten
- nie den Rücken oder die Füße massiert
- nie aufs Haar oder schlimmer noch richtig geküsst
- nie die Unterwäsche ausgezogen
- nie eine Kerze im Schlafzimmer aufgestellt
- nie gemeinsam gebadet
- nie seine Lieblingsmusik aufgelegt
- nie auch außerhalb Weihnacht und Geburtstag ein Geschenk gemacht
- nie Blumen mitgebracht
- nie ins trockene Gras oder ins Moos gelegt
- nie mit einem Veilchen oder einem Gänseblümchen an der Nase gekitzelt
- nie Arm in Arm oder gar hüftumschlungen durch unseren Heimatort geführt
- nie grundlos angerufen und Zärtlichkeiten durchs Telefon gesagt
- nie ein Liebesgedicht vorgelesen

- nie von ihm geschwärmt
- nie gelobt
- nie ein Foto von ihm auf dem Nachttisch oder im Geldbeutel herumgetragen.

### Parkschnäppchen

Während in anderen Städten das Parken immer teurer wird, ist in Pfullingen und Umgebung das Parken grundsätzlich kostenlos. Nur in den Tiefgaragen muss ein geringer Obulus bezahlt werden, wenn nicht – was der Normalfall ist – mal wieder die Parkscheinautomaten kaputt sind. Wenig bekannt ist, dass Flugurlauber viel Geld sparen können, wenn sie in einer Pfullinger Tiefgarage parken und mit dem Expresso zum Stuttgarter Flughafen fahren. Ein Wochenparkticket in den Tiefgaragen Marktplatz und Wickenhof kostet nämlich nur 11,- Euro, im Klostersee und im Klostergarten sind es 15,- Euro. Die Einstiegstelle zum Flughafenbus ist direkt vor den Tiefgaragen, man kann also seine Koffer direkt im Bus einchecken und man erspart sich die teure Fahrt nach Echterdingen und die horrenden Parkgebühren am Flughafen.

### Wintersportlers Dank

Die Einstellung der Deutschen zum Schnee ist vollkommen widersprüchlich: Auf der Straße hasst er ihn, auf der Piste liebt er ihn, sofern die Piste präpariert ist. In dieser Saison leistet die Gemeinde Sonnenbühl mit ihrem reichen Angebot an Langlaufloipen Hervorragendes. Sofort nach dem Fall der weißen Flocken stehen zum Beispiel im Rinntal und Umgebung auf der Tälesloipe 4 Spuren für Langläufer und 1 Spur für Skater zur Verfügung. Einen herzlichen Dank an die Gemeinde und eine Bitte an die privaten Betreiber der Abfahrtslifte, die teilweise noch still stehen: Zieht doch einfach nach, es gibt genügend Familien, die teils Langlauf- und teils Abfahrtskisport betreiben und doch nur mit einem Auto nach Sonnenbühl kommen wollen.

### Vergnügungssteuer

Spiele ist eine urmenschliche Eigenschaft, die man nicht verlieren sollte, auch wenn man älter wird. Spielen ist ein Vergnügen und für ein Vergnügen verlangen die Gemeinden Vergnügungssteuer, soweit öffentlich gespielt wird. Dabei unterscheiden die Gemeinden Spiele mit Gewinnmöglichkeiten und Spiele mit Sportcharakter. Ersteres sind die ganzen Automaten mit Geldausgabeschächten, letzteres sind etwa Billard oder das Pfeilwurfspiel Dart. Laut Gesetz sollten die Gemeinden aber nicht nur abbassieren, sondern gleichzeitig die Spielsucht

#### IMPRESSUM

**Pfullinger  
Journal**

#### Erscheinungsweise:

monatlich; kostenlose Verteilung an Haushalte in: Pfullingen, Eningen u.A., St. Johann, Lichtenstein, Engstingen, Kohlsetten, Hohenstein und Sonnenbühl.

**Auflage:** 23.500 Exemplare

#### Herausgeberin

und verantwortlich für Anzeigen und Redaktion:

**Britta Wayand,**  
Gielsbergweg 35  
72793 Pfullingen,  
Telefon 07121/70 65 68  
Telefax 07121/70 65 69  
info@pfullinger-journal.de

Druck: Fischbach Druck GmbH

Nachdruck oder Verarbeitung von Text und Anzeigen nur mit Genehmigung des Herausgebers.

#### Geschäftszeiten:

Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 und  
14.00 - 18.00 Uhr  
bzw. nach tel. Absprache.  
Für den Inhalt der Anzeigen sind die Auftraggeber verantwortlich.

## Wir machen sie scharf...

### Frank Schleiftechnik schärft alles vom Küchenmesser bis zur Bandsäge

Seit über 140 Jahren gibt es die Firma Frank Schleiftechnik schon. Uwe Frank ist gelernter Messerschmiedemeister, heute ist der Beruf eher bekannt unter dem Begriff Schneidwerkzeugmechaniker. Er leitet den Betrieb bereits in der 5. Generation. Bisher hatte die Firma ihren Sitz in Reutlingen jetzt ist Uwe Frank mit seinem Betrieb nach Pfullingen in die Uhlandstraße 63 umgezogen. Mit ein Grund für den Umzug war auch die Übernahme des Schärfdienstes von Walter Senner zum 1. Oktober. „Damit haben wir unser Angebot wesentlich erweitert“, betont Uwe Frank. Derzeit ist Walter Senner zwar noch mit im Betrieb beschäftigt, als unterstützender Berater, doch diese Funktion will er langsam auslaufen lassen.

**Der richtige Schliff entscheidet**  
„Wir sind ihr Fachmann für alles

was schneidet“, so fasst Uwe Frank das Leistungsspektrum seiner Firma zusammen. Das beginnt bei der kleinen Schere und endet bei Industriemessern sowie Sägeblättern und Bandsägen aller Art. Für den privaten Haushalt kann die Firma Frank Schleiftechnik vor allem Küchenmesser neu schärfen oder auch die Brotmesser und normalen Tafelmesser, egal ob mit oder ohne Wellenschliff.

Der Schwerpunkt seiner Tätigkeit liegt aber heute vor allem beim Handwerk. Schreinereien, Zimmergeschäfte und andere Holzverarbeitende Betriebe sowie Schlossereien zählen zu Franks Kundenkreis. „Jeder Anwendungsbereich braucht heute den richtigen Schliff das ist heute wichtiger den je“, betont Uwe Frank. So können zum Beispiel Band-

sägeblätter individuell in jeder Abmessung und nach Kundenwunsch angefertigt werden.

#### Großkunden aus der Industrie

Großaufträge kommen für Uwe Frank auch aus der Industrie. Hier sind es die Druckereien und die kunststoffverarbeitende Industrie, die auf exakte und scharfe Schneidwerkzeuge angewiesen sind. Mit modernsten CNC-Schleifmaschinen können Maschinenmesser bis zu einer Länge von 4,50 m und Stanzwerkzeuge wieder gerichtet werden.

#### Frank Schleiftechnik Ihr Fachmann für:

- Metallkreissägen
- HM- und CV- Sägen
- Bandsägen
- Rundmesser
- Maschinenmesser
- Scheren, Messer
- Gartenwerkzeuge

#### Frank Schleiftechnik

Uhlandstraße 63  
72793 Pfullingen  
Fon: 07121/493536  
Fax: 07121/493531  
info@frank-schleiftechnik.de  
www.frank-schleiftechnik.de

**FRANK**  
SCHLEIFTECHNIK

Anzeige

bekämpfen. Die meisten Spielsuchtprobleme entstehen nicht in den staatlichen Spielcasinos oder bei Toto und Lotto, das meiste Geld wird in der Kneipe verzockt und zwar auf folgende Weise: Ein Gast sitzt auf einem Hocker vor zwei oder drei Spielautomaten, die er alle gleichzeitig mit Geld füttert und die dann automatisch ablaufen, bis alles eingeworfene Geld verspielt ist. Hat der Spieler ausnahmsweise zwischendrin mal ein Spiel gewonnen, so wird das Geld nicht ausbezahlt, sondern es wird nur die erhöht verspielbare Geldmenge im Display angezeigt. Würde man die Automaten so auseinanderstellen, dass der Spieler aufstehen müsste, um ein weiteres Gerät zu bedienen und würde wie früher, der Spielgewinn automatisch in den Auszahlungsschlacht fallen, so dass der Spieler das Geld neu einwerfen müsste, um es zu verspielen, dann wäre die Spielsucht weitgehend geheilt.

## Verbote, Verbote, Verbote

Es gibt einen Witz aus vergangenen Zeiten, der die unterschiedliche Mentalität der Völker offenbaren soll: In Frankreich ist alles erlaubt, auch wenn es verboten ist, in Deutschland ist alles verboten, außer wenn es ausdrücklich erlaubt ist und in Russland ist alles verboten, auch wenn es ausdrücklich erlaubt ist. Wenn jemand anständig erzogen ist, dann braucht der keine Verbotsvorschriften, weil er selber weiß, was sich gehört oder nicht. Da aber viele Leute keine gute Kinderstube erlebt haben, ist es vernünftig, wenn eine Gemeinde dem Bürger sagt, was er nicht darf. Die neue Polizeiverordnung von Pfullingen gültig ab 1. Januar 2013, tut das. Manches ist aber nur schwer verständlich. Nehmen wir mal an, ein Gast kommt um 23 Uhr aus einer Kneipe und merkt dass er zu viel geladen hat, um noch mit dem Auto nach Hause zu fahren. Es überkommt ihn Müdigkeit und Hamdrang. Gegen den Reifen zu pinkeln, ist als „Abspritzen“ von Fahrzeugen verboten, Schlafen auf der Parkbank ist verbotenes „Nächtigen“, ins Grasliegen geht auch nicht, da nach § 16 Absatz 1 Ziffer 1 der Pfullinger Polizeiverordnung ein Betretungsverbot für Rasenflächen besteht. Wir sagen nicht wie, aber von findigen und mündigen Bürgern wird diese Situation alltäglich gemeistert, ohne dass das Pfullinger Ordnungsamt Bußgeldbescheide erlassen müsste.



Bürgermeister Rudolf Heß freut sich mit Albert Stoll und Esma Can dass der Landfrischmarkt in der Friedrichstraße weitergeführt wird. (Foto BW)

## Alles bleibt (fast) so wie es ist Der Stollmarkt wird unter neuer Leitung weitergeführt

(BW) Als Anfang des Jahres das Gerücht die Runde in Pfullingen machte, dass Albert Stoll nach rund 40 Jahren seinen Landfrischmarkt aus Altersgründen schließen würde, da war der Schrecken groß. Ist doch der Markt der einzige Vollsortimenter hier in der Innenstadt und besonders ältere Kunden sind auf ihn angewiesen. Aber auch viele junge Leute kaufen gerne bei Stoll ihre Produkte, sei es weil sie den weiteren Weg in die großen Supermärkte scheuen, sei es weil sie nur schnell noch eine Kleinigkeit nachkaufen müssen. Jedenfalls war der Markt für die Bürger aus der Weststadt als Grundversorger wichtig. Zeitgleich mit dem Entschluss von Albert Stoll den Frischmarkt zu schließen, wurde der Stadt aber auch bekannt, dass die Eigentümerin des Gebäudes, die Milchverwertungsgenossenschaft, das Gebäude verkaufen wollte. Da der Stadt bereits der Farrenstall gehört, war es nur konsequent, dass sie nun auch das zweite Gebäude am Platz kaufen würde, so Stadtkämmerer Roland Deh. Nachdem die Eigentumsverhältnisse geklärt waren, war es nun auch leichter einen Nachfolger für Albert Stoll zu finden. In die Bresche gesprungen ist nun Esma Can. Die 30-jährige Groß- und Einzelhandelskauffrau betreibt bereits einen Laden in Öschingen und einen weiteren in Melchingen. Sie verfügt also über genug Erfahrung. Beliefert wird der neue Frischmarkt vom Großlieferanten Okle aus Singen, der vor allem durch die Marken „Landliebe“ und „Jeden Tag“ bekannt ist. „Die Marken und das Sortiment sind vergleichbar mit dem von Edeka“, so Esma Can. Außerdem will sie noch mehr regionale und Demeter-Produkte mit ins Angebot aufnehmen.

Die Metzgerei Zeeb wird auch weiterhin im Markt bleiben. Den Bäckereistand wird die Bäckerei Ulrich Schneider aus Öschingen betreiben. Am 24. Dezember will Albert Stoll seinen Landfrischmarkt das letzte Mal öffnen. Nach einer Umbauphase soll er dann voraussichtlich am 10. Januar 2013 wieder geöffnet werden. Während dieser Umbauphase will Esma Can aber mit dem Vesperwagen zumindest die Grundversorgung sichern, sodass die Kunden Brot, Milch usw. dort einkaufen können. Sollten Kunden größere Mengen einkaufen wollen, dann nimmt Esma Can gerne auch Bestellungen auf. Nach dem Umbau wird der Markt dann täglich von Montag bis Freitag von 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr geöffnet haben, samstags von 7.00 Uhr bis 14.00 Uhr.

*Wir wünschen allen  
unseren Lesern,  
Inserenten und  
Geschäftsfreunden  
ein frohes und besinnliches  
Weihnachtsfest und  
viel Gesundheit,  
Erfolg und Glück  
im neuen Jahr.*

*Ihre Britta Wayand,  
der Dromnomgucker  
und der Leibssle vom*

**Pfullinger  
Journal**  
Anzeigen-illustrierte für  
den Raum Pfullingen  
Enningen - Schwäbische Alb

Gasthof zum Stern 07129 - 4201 | [www.stern-unterhausen.de](http://www.stern-unterhausen.de)  
Lichtenstein

**Frohe  
Weihnachten**

Noch kein Geschenk?  
..schenken Sie doch  
einen Gutschein!

**Metz-GraphX**  
Textilmarketing & Werbetechnik  
[www.metz-graphx.de](http://www.metz-graphx.de) | 07129 - 93 25 926



## Erweiterungsbau der WHR Pfullingen offiziell eröffnet

(BW) Die Bläser-AG der Wilhelm Hauff Realschule unter der Leitung von Frank Hild durfte die Feierstunde für die neue Mensa als erstes musikalisch eröffnen. Nach gut einem Jahr Bauzeit ist es nun vollbracht. Und Schulleiter Jürgen Albrecht (im kleinen Bild) war die Erleichterung sichtlich ins Gesicht geschrieben. Er sei sehr, sehr zufrieden mit dem Bau, er sei sehr, sehr gut gelungen und die Zusammenarbeit zwischen Stadt, Architekt Amann und Schule sei sehr gut gewesen. Künftig können hier täglich 300 Essen ausgegeben werden. In der darüber liegenden Mediothek können die Schüler lernen und die Angebote der "offenen Schule" nutzen. (Fotos: BW)

## Neujahrsempfang der WHR

(HF) Zu seinem Neujahrsempfang lädt der Förderverein der Wilhelm Hauff Realschule in Pfullingen alle Eltern, Freunde, Schüler/-innen und Lehrer/-innen ein. Kinder der WHR gestalten das Programm und der Förderverein verspricht fetzige Musik und lustige Sketche, natürlich werden auch kleine Häppchen und Getränke gereicht. Das Fest findet am Freitag, den 18. Januar ab 19.00 Uhr statt.

## „Das Gute – dieser Satz steht fest – ist stets das Böse, was man lässt!“

(PS) Gereimtes und Ungereimtes, Bekanntes und Unbekanntes aus dem „Buschwerk“ präsentieren Hermann Fischer (Lesung), Gangolf Merkle (Kontrabass) und Klaus Tross (Rezitation) am Freitag, 25. Januar, um 20 Uhr in der Mensa des Friedrich-Schiller-Gymnasiums in Pfullingen. Die bekannten Buschhinterpreten gestalten mit ihrem großen Programm einen vergnüglichen Abend. Dabei zeigen sie einen Wilhelm Busch, wie er vielen nicht geläufig ist. Ganz bewusst verzichten sie auf die Zeichnungen des großen Bild- und Wortschöpfers, provozieren diese aber in den Köpfen ihrer Zuhörer allein durch Wort und Musik. Zu diesem Wilhelm-Busch-Abend lädt der Förderverein des Friedrich-Schiller-Gymnasiums, PFIFF e.V., ein, der auch für die Bewirtung sorgt. Der Eintritt ist frei, es wird jedoch um eine Spende zugunsten der Mediothek des FSG gebeten.



## Spatenstich für ein Modellprojekt

(BW) Die Baugenossenschaft Pfullingen hat gemeinsam mit der Samariterstiftung mit dem Bau einer Wohnanlage in der Hohe Straße in Pfullingen begonnen. Hier sollen 22 seniorengerechte Eigentumswohnungen entstehen. Außerdem wird im Erdgeschoss eine Tagespflege mit 20 Plätzen eingerichtet sowie eine ambulante Wohngemeinschaft für bis zu sechs ältere Menschen. Auch für die Bewohner der Eigentumswohnungen wird die Samariterstiftung Betreuung anbieten, wenn dies von ihnen gewünscht wird. Zwischen all diesen verschiedenen Angeboten können dann die räumlichen und personellen Synergieeffekte genutzt werden, so Dr. Eberhard Goll, Mitglied im Vorstand der Samariterstiftung. „Diese Kombination an verschiedenen Angeboten für unterschiedliche Zielgruppen in einem Haus hat es bislang noch nicht gegeben“, betont, er Goll spricht daher auch von einem Modellprojekt, das bislang einzigartig in Baden-Württemberg ist.

(Foto: v.l.n.r. Christoph Walker, Thomas Bamberg, Hans-Ulrich Kiefer, Bürgermeister Rudolf Heß, Dr. Eberhard Goll, Eberhard List.)

seit 1949  
Baugenossenschaft  
Pfullingen eG  
Wohnungs-  
unternehmen

## Baugenossenschaft Pfullingen eG

Klosterstraße 1  
Tel. (07121) 9794-0  
baugenossenschaft-  
pfullingen.de

Baubeginn erfolgt  
in Kürze

**Verbindliche Prospekte**  
können Sie  
ab sofort erhalten!

Wir bauen in höchster Qualität  
und in bester Zentrumslage

### Marktstraße/Ecke Kurze Straße 6 Seniorenwohnungen

Zwei großzügige  
Penthouse-Wohnungen vorhanden

Allen unseren  
Bauherren und Mietern.  
Architekten und Handwerkern  
wünschen wir ein friedvolles  
und geruhiges Weihnachtsfest.  
Möge Ihnen im neuen Jahr  
Glück, Erfolg und Gesundheit  
beschieden sein.

www.Baugenossenschaft-  
Pfullingen.de



Wir machen Reiseträume wahr... Nadja Zalokar, Kirsten Durst & Silvia Georges

**Stoßen Sie mit uns am 21. und 22.12.2012 auf unsere NEUERÖFFNUNG in Pfullingen an!**

Eine kleine Weihnachtsüberraschung wartet auf Sie. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

### Gutscheine über 50,- Euro

Geben Sie diesen Abschnitt bis zum 22.01.13 in unserer neuen Filiale ab, und Sie erhalten **50,- Euro Eröffnungsnachlass** bei einer Neubuchung ab einem Reisepreis von 1.500,- Euro!

**Gut beraten Urlaub machen.**

**DER Reisebüro**  
Kirchstraße 9  
72793 Pfullingen  
Tel.: 0 71 21 - 159 69 07  
E-Mail: pfullingen@der.de  
www.der.de/rsb/pfullingen1

Südtiroler Spezialitäten und Weine für IHR Fest!

Für Spätentschlossene...

Ihr Südtiroler Geschenkkorb...gefüllt nach Ihren Wünschen!

Wir möchten unseren Kunden DANKE sagen und wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest!



**Beim Südtiroler**

Brot und Südtiroler Spezialitäten

Michael Villgratner, Pfullingen Tel und Fax 07121/799343

[www.beim-suedtiroler.com](http://www.beim-suedtiroler.com)



Gastlichkeit  
mit Tradition

**Jahnhaus**  
BEHN STADION IN PFULLINGEN

Wir wünschen allen unseren Gästen,  
den Freunden und Geschäftskunden  
frohe und ruhige Weihnachten  
und viel Gesundheit, Erfolg und Glück  
im Jahr 2013!

24. Dez: geschlossen

26. Dez: geöffnet bis 20.00 Uhr

25. Dez: geöffnet bis 14.00 Uhr

1.-3. Jan: geschlossen

Tel: 07121 - 717 91

[www.jahnhaus-pfullingen.de](http://www.jahnhaus-pfullingen.de)

Ein herzliches  
**DANKESCHÖN**  
für die angenehme  
Zusammenarbeit und  
das entgegengebrachte  
Vertrauen.



Für die kommenden  
Feiertage wünschen wir  
Ihnen und Ihrer Familie  
eine schöne und friedliche  
Zeit sowie einen guten  
Start in ein gesundes  
neues Jahr.

Heinz und Stephan  
**EBINGER**  
Stuckateur- und  
Malerfachbetrieb

Pfullingen · Tel. 07121-790768  
[www.stuckateur-ebinger.de](http://www.stuckateur-ebinger.de)



Wir bedanken uns für  
Ihr Vertrauen,  
wünschen Ihnen  
ein besinnliches  
Weihnachtsfest  
und ein gesundes  
Neues Jahr 2013

Pfullinger



Ihr Bauralada Bauralada  
Ursel Erdmann + Team  
Marktplatz 4 Tel.07121/706611

Wir wünschen allen unseren  
Kunden, und Geschäftsfreunden  
frohe und gesegnete Weihnachten  
und einen guten Start ins Jahr 2013!



BAUEN mit HOLZ  
ist unsere STÄRKE

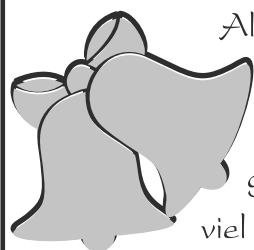
- Dachkonstruktionen
- Innenausbau + Treppen
- Renovieren + Sanieren

**HOLZBAU PFEIFFER**

seit über 100 Jahren

72793 Pfullingen · Tel.: 07121 - 978 50

[www.pfeiffer-holzbau.de](http://www.pfeiffer-holzbau.de)



Allen unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein  
gesegnetes Weihnachtsfest,  
viel Glück, Gesundheit und

Erfolg im neuen Jahr

Allianz Generalvertretung

**Matthias Gaiser**

Bahnhofstr. 15 · 72793 Pfullingen  
Tel. 0 71 21 / 7 89 25

[www.allianz-gaiser.de](http://www.allianz-gaiser.de)



**C&S**  
COMPUTER-SYSTEME

Erich Gesell

72793 Pfullingen · Römerstraße 80  
Tel. 07121/78033 · Fax 07121/77465

Unseren Kunden, Freunden  
und Bekannten wünschen wir  
schöne Weihnachtstage,  
mögen 2013 all Ihre Wünsche und  
Hoffnungen in Erfüllung gehen.



Seit 1987  
Partner für  
Hard- und  
Software

CAD

Hardware

Netzwerke

Branchenlösungen

Komplettlösungen

Individual Software



**TanZeit**  
Barbel Martini  
Tanzpädagogin

**Noch freie Plätze!**  
*Tänzerische  
Früherziehung*

Di: 15:00 Uhr, Achalmsquash  
Pfullingen, für Kinder 4-6 Jahre.

Schnuppertermin jederzeit möglich, bitte  
Termin vereinbaren! Tel.: 07121/304490  
www.barbel-martini.de

## Carmina Burana in den Pfullinger Hallen

(mh) Den Abschluss seines 175. Jubiläums feiert der Liederkranz mit seinem Neujahrskonzert in den Pfullinger Hallen. Auf dem Programm stehen die „Carmina Burana“ von Carl Orff und die Sinfonie Nr. 2 in D-Dur op. 36 von Ludwig van Beethoven. Die erste Aufführung ist am Samstag, dem 26. Januar 2013 um 19.30 Uhr, die zweite am Sonntag um 17.00 Uhr.

Die Carmina Burana sind –wörtlich übersetzt– die Lieder aus Benediktbeuren. Dem Komponisten Carl Orff fiel im Jahre 1934 ein Exemplar der Carmina Burana von Johann Andreas Schmeller in die Hand. Zusammen mit Michel Hofmann, der Orff bei der Auswahl der Texte unterstützte, entstanden die Carmina Burana, wie wir sie heute kennen: Lieder von Liebe, Lust und Leidenschaft, von Verzweiflung, vom Wankelmut des Schicksals und von deftigen Trinkgelagen...kurz: vom prallen Leben.

Ludwig van Beethoven komponierte seine Sinfonie Nr. 2 am Beginn seiner Ertaubung. Damals schrieb er an seinen Freund Wegler: Ich will dem Schicksal in den Rachen greifen, ganz niederbeugen soll es mich gewiss nicht.

Das Orchester academia sinfonica spielt diese Sinfonie unter der Leitung von Dietrich Schöller-Manno als Auftakt zu diesem Konzertabend. Zusammen mit dem Orchester academia sinfonica und unterstützt von zusätzlichen Chorsängern und Chorsängerinnen sowie von einem Kinderprojektchor werden die Chöre des Liederkranz Pfullingen die Carmina Burana zu Gehör bringen. Als Solisten wirken mit: Susanne Meyer (Sopran) Hubert Mayer (Tenor) und Johannes Mooser (Bariton). Die Gesamtleitung hat Mario Kay Ocker.

Eintrittskarten (eine gute Idee als Geschenk zu Weihnachten!) gibt es im Vorverkauf ab dem 14. Dezember in der Buchhandlung Fischmann in Pfullingen.



**Liederkranz Pfullingen  
Neujahrskonzert 2013**

**Carmina  
Burana**  
Carl Orff

Ludwig van Beethoven  
Sinfonie Nr. 2 op. 36

**26. Januar - 19:30 h  
27. Januar - 17:00 h**

**Pfullinger Hallen**

**Kartenvorverkauf:  
Buchhandlung Fischmann, Laiblinplatz 10, Pfullingen**

**Eintritt: 10 € – 18 €**

## Körner, Currywurst und Kenia

(vhs) So hat der ehemalige Weltklasseläufer seine Show genannt. Über Laufen, Leben, Last und Lust will er erzählen. Doch was heißt hier erzählen, Dieter Baumann hat ein ganz eigenes Genre entwickelt. Am Freitag, den 18. Januar spielt und erzählt er ab 19.30 Uhr im Musiksaal der Schloss-Schule Pfullingen. Karten dazu gibt es im Vorverkauf beim Veranstalter, der vhs Pfullingen, unter Tel. 07121/99230. Was Baumanns Programm so interessant macht, sind seine enorme Begeisterungsfähigkeit und die Geschichten rund ums Laufen, die ein bisschen internationaler sind, als die des gemeinen Hobbyläufers. Seit Jahren schreibt er Laufkolumnen und dies ist die konsequente Fortsetzung – die gespielte Kolumne – frei nach dem Motto: „Sie brauchen einen medialen Coach: Mich.“ Eines ist nach diesem köstlichen Abend sicher: Dieter Baumann ist garantiert nicht nur der „beste Comedian unter den Läufern, sondern auch der beste Läufer unter den Comedians“ (W. Geiselhart, Südkurier).




- ★ 24.12. geschlossen
- ★ 25.12. geschlossen
- ★ 26.12. geöffnet von 11.30 bis 15.00 Uhr! Bitte reservieren
- ★ 27.12. bis 30.12. gewohnte Öffnungszeiten
- ★ 31.12. Silvesterbuffet! Bitte reservieren
- ★ 01.01. geschlossen
- ★ 04.01. bis 19.01. Betriebsferien

**KLOSTERGARTEN PFULLINGEN**  
Berg Brauereiaussschank  
Klosterstraße 30 · 72793 Pfullingen  
Telefon +49-7121-99410  
www.klostergarten-pfullingen.de



## XMAS-Party mit COME IN

(BW) Am Freitag, den 21. Dezember spielt die regionale Rockgruppe COME IN im Klosterkeller in Pfullingen. Seit Anfang der 60ziger Jahre spielen Erich Brandner aus Pfullingen und der Reutlinger Friedhelm Judt in verschiedenen Beatbands darunter auch „The Crying Dogs“ oder die „Midlife Buddies“. Und sie waren schon mit den ganz Großen der Musikszene auf Tournee wie den Rattles, the Lords oder der Manfred Mann's Earthband. Einen ersten Eindruck konnten die Pfullinger von der 2010 gegründeten Rockband COME IN bei der dritten Sommernacht erleben. Jetzt laden die vier Rocker, Erich Brandner, Friedhelm Judt, Martin Winkle und Klaus Steiner zu einer tollen Party ein. Zu Top Oldies aus den 60ern und 70ern kann getanzt, gesungen, geträumt und gefeiert werden. Beginn der x-mas Party im Klosterkeller ist um 21.00 Uhr.

## Erwin Teufel über deutsch-französische Aussöhnung

(vhs) Im Januar jährt sich der Jahrestag des deutsch-französischen Freundschaftsvertrags zum fünfzigsten Mal. Aus diesem Anlass hat die vhs-Pfullingen in Zusammenarbeit mit dem Partnerschaftskomitee Passy - Pfullingen zwei prominente Zeitzeugen dieses historischen Prozesses eingeladen. Am Mo., 14. Januar um 19.30 Uhr werden der ehemalige Ministerpräsident von Baden-Württemberg, Dr. Erwin Teufel und der ehemalige französische Staatsminister Dr. Daniel Hoeffel, in der Mensa des Friedrich-Schiller-Gymnasiums über dieses Thema sprechen. Beide Referenten haben als Kinder und



Jugendliche die Kriegsjahre und die beginnende Aussöhnung erlebt. Als politisch Verantwortliche, waren sie direkt an der Aussöhnung auf kommunaler Ebene beteiligt. Die beiden prominenten Zeitzeugen werden mit Sicherheit tiefe, geschichtlich interessante Einblicke in die Kriegs- und vor allen Dingen, Aussöhnungszeit geben. Welche Ressentiments auf beiden Seiten in der Bevölkerung und bei Politikern vorhanden waren und welche Schwierigkeiten insgesamt zu überwinden waren, das werden die beiden Persönlichkeiten an diesem Abend schildern und anschließend im Gespräch mit Martin Braun, Vorsitzender des Partnerschaftskomitees und Ulrich Vöhringer, Leiter der vhs-pfullingen vertiefen.



**Denk mit!**  
**Karin Bader – Kinderbetreuungseinrichtungen**  
Kinderhäuser in Baden-Württemberg und Bayern

**Neue Kinderkrippe in der Jahnstr. 10**  
**Denk mit! Zwerge jetzt auch in Pfullingen**

In unmittelbarer Nähe des Kindergartens Ahlsteige eröffnet im Januar 2013 eine Denk mit! Krippe mit zwei Gruppen für Kinder im Alter von zehn Monaten bis drei Jahren. In den attraktiv gestalteten Neubauräumen mit eigenem Garten gibt es in familiärer Atmosphäre viel Platz zum Spielen, Lernen und Ausruhen. Wir bieten in unserer Einrichtung verstärkte Ganztagesplätze an. Dabei haben wir die Möglichkeit, auch Kinder aus Nachbarorten aufzunehmen. Wir freuen uns auch auf Ihr Kind.

Detaillierte Informationen, beispielsweise zum Träger Denk mit!, zur Platzvergabe oder zu Buchungszeiten und Beiträgen, finden Sie unter [www.denk-mit.de](http://www.denk-mit.de). Sie können Ihr Kind ab sofort in unserer Zentrale in Eichenau unter Telefon 08141/1507-0 oder per E-Mail an [platzvergabe.bw@denk-mit.de](mailto:platzvergabe.bw@denk-mit.de) anmelden.

# EIN GUTES NEUES JAHR 2013!

Wir danken all unseren  
Kunden und wünschen  
alles Gute!

**Raum**  
Ausstattung  
**Renz**

Griesstraße 12, Pfullingen  
Telefon 07121 / 97 54 0

## OUTFIT

Edles  
Festliches  
Schmückendes  
Wärmendes  
von

SAND \* CINQUE  
CAMBIO \* JETTE  
LUISA CERANO  
JACQUES BRITT

Schöne Weihnachtstage  
und viel Glück fürs  
Neue Jahr

TINA SCHÖN  
PETRA REHM  
MARKTPLATZ 3  
PFULLINGEN

TEL. 78614

## Frohe Weihnachten



**Klaus Eberhardt**  
Dachdecker · Klempner

### Ihr Partner fürs Dach.

Dieselstr. 8 · 72805 Lichtenstein  
Tel. 07129-922765 · Fax 922843  
www.dachdecker-eberhardt.de  
eberhardt-dachdecker@t-online.de

# Weihnachts- und Neujahrs- Glückwünsche



*Wir wünschen unseren Kunden  
und Geschäftspartnern ein  
schönes, erholsames Weihnachtsfest  
und ein gutes Jahr 2013.*

## Auto Service Andreas Kuderer Kfz Meisterbetrieb

Motordiagnose  
Kundendienst  
TÜV + AU Service  
Reifenservice  
Karosserie

Schlayerstr. 26,  
72793 Pfullingen  
Tel: 07121 - 75 68 77

Ich wünsche allen ein frohes und  
gesegnetes Weihnachtsfest,  
sowie ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2013.

**Frisurenstube**  
**Sabine Boley**

Jahnstraße 47  
72793 Pfullingen

Tel. (071 21) 70 66 43

Wir wünschen  
erholsame  
Weihnachtstage  
Glück, Erfolg und  
Gesundheit  
im neuen Jahr



**Michael Schön**  
Zweiradfahrzeuge  
Verkauf und Reparaturen  
72793 Pfullingen Gr. Heerstr. 5  
Tel. 07121/71504  
www.2rad-schoen.de  
Mo.-Fr. 8.00-12.30 und 14.00-18.30 Uhr  
Sa. 8.00-13.00 Uhr

**Genkingen**  
Gönninger Straße 8  
☎ 07128/742  
Di. + Fr. 19 bis 21 Uhr

**Lichtenstein**  
Holzelfinger-Str. 13  
☎ 07121/733 11  
Mo. + Mi. 19 bis 21 Uhr

Allen unseren Fahrern,  
unseren Geschäftspartnern,  
Freunden und Bekannten  
wünschen wir ein geruhiges  
Weihnachtsfest, viel Glück,  
Erfolg und Gesundheit  
im kommenden Jahr

*Mittwochs  
in die Schule!*

**Pfullingen**  
Kurze Straße 27  
☎ 07121/733 11  
Di. + Do. 19 bis 21 Uhr  
**ab 9.01.2013 auch  
Mi. 19 bis 21 Uhr**

**Fahrschulen** Pfullingen Lichtenstein Sonnenbühl

**TÖFF TÖFF**

www.fahrschule-toeff-toeff.de



Anmeldung vor dem Unterricht  
Telefon 0 71 21 - 7 33 11  
oder Handy 01 71 - 6 70 66 22



*Wir wünschen allen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und Freunden  
frohe und besinnliche Weihnachten  
und einen guten Start ins neue Jahr 2013!*

Daimlerstraße 7 • Pfullingen Tel. 79 97 07 • Fax 79 97 08  
www.kuechen-boley.de info@kuechen-boley.de

## Gefährlich gute Unterhaltung beim Krimi-Dinner in Honau



Von Dorothee Scheurer

Ein Schuss fällt, das Personal des Forellenhofs Rössle in Honau bleibt gelassen. Als auch noch Türen knallen, bringt das hier niemanden aus der Ruhe. Mehrmals im Jahr sind verschiedene Ensembles des "Theater auf Tour" aus Darmstadt zu Gast. Gemeinsam mit dem Forellenhof Rössle heißt es dann Vorhang auf für das Krimi-Dinner.

Der Forellenhof Rössle bietet ein mehrgängiges Menü und dazwischen müssen die Zuschauer mitraten, knobeln, mitsingen oder sogar mitspielen.

Bei "Requiem für Onkel Knut"

sind die Gäste zur Trauerfeier von Lord Knut Hanson, eingeladen. Das Stück stammt aus der Feder von Regisseurin Pia Thimon. Lord Hanson ist in Form seiner Asche in einer Urne anwesend. Schauplatz des Geschehens sind die Scilly Isles südlich von Cornwall. Allerdings wurde um den ehrwürdigen Lord weder von Familienangehörigen, Freunden noch von den Zuschauern getrauert. Im Gegenteil das Publikum hat sich an diesem Abend köstlich amüsiert. Denn Knut und seine Freunde waren Anhänger der Flower-Power-Bewegung der 70er Jahre und so wurde bei Hits wie "Born to be wild" und "Light my fire" kräftig aufgedreht. Und die Zuschauer ließen es ebenfalls krachen und sangen lauthals mit.

Saskia (Jule Richter), die adoptierte Nichte von Knut Hanson, und dessen Sohn Mikel Hanson (Kai Oliver Müller) waren über die pietätlose Trauerfeier entsetzt, die die Ehefrau des Verstorbenen Polly (Hedda Saggau) und dessen Freund Ollie O'Reilly (Uli Lenk) ausgerichtet hatten. Allerdings traf sie die Verlesung des Testaments noch härter. Ehefrau Polly wurde großzügig bedacht, während Nichte und Sohn eher leer ausgingen. Umso mysteriöser war der plötzliche Tod von Polly. Glücklicherweise gab es im Publikum vorher bestimmte Laiendarsteller, so auch Doktor No (alias Martin Lorenz) der den Tod von Polly feststellen sollte. Hier wurden die Lachmuskeln der Gäste über alle Maßen strapaziert, denn der Doktor tat sich schwer damit, den Tod von Polly festzustellen. Das brachte die Schauspielprofi nicht aus dem Konzept. Erst als ihn Ollie O'Reilly leicht verzweifelt bat, "Doktor könnten Sie endlich den Tod feststellen, wir haben morgen Abend noch woanders eine Vorstellung", bescheinigte er den Tod und stellte einen Totenschein aus. Die vier Profi-Akteure schlüpfen immer wieder in andere Rollen. Und für spielfreudige Zuschauer gab es neun Gastrollen.

Seit viereinhalb Jahren finden die Krimi-Dinner-Abende im Hotel Rössle in Honau statt. Durchschnittlich sind es fünf Vorstellungen pro Jahr, die immer schnell ausgebucht sind. Für die Termine in 2013 gibt es noch Restkarten: Am 19. Januar heißt es "Mord an Bord, Mylord!" am 24. Februar "Bei Verlobung: Mord!" am 16. März "Der letzte Schrei" und am 4. Mai "Schwarze Nelken für den Don".

Sabrina Staneker vom Forellenhof Rössle erinnert sich wie alles anfang. Durch eine Mail von "Theater auf Tour" wurden sie auf die Krimi-Dinner-Veranstaltungen aufmerksam. Sie erkundigte sich bei anderen Hotels über deren Erfahrungen. Diese waren durchweg positiv. Inzwischen sind die Krimi-Dinner und auch die regionalen Theaterabende fester Bestandteil des Veranstaltungsprogramms. Den Zuschauern hat es gefallen. Carmen Wörner aus Reutlingen war zum ersten Mal bei einem Krimi-Dinner. Sie und ihre Freunde waren sich einig: "Es war spannend, es war humorvoll. Es war ein schöner Abend."

*Ist der Pastor tot oder nur ohnmächtig, ein Zuschauer soll das feststellen. (Foto: Scheurer)*

## VfL-Handball verschenkt 300 Freikarten

(SG) Der VfL Pfullingen möchte aufsteigen und lädt daher zum Spitzenspiel gegen den direkten Konkurrenten, die HG Ofternheim/Schwetzingen am 22. Dezember in die Kurt-App-halle ein. Die Handballabteilung bittet Schulen und Vereine um lautstarke Unterstützung für ihr Handballteam. Mit einem Sieg verteidigen sie in der Tabelle den Aufstiegsplatz und hätten somit ein tolles Weihnachtsgeschenk für das junge Team und den Pfullinger Handball.

Daher hält die Handballabteilung für Schulen und Vereine insgesamt 300 Freikarten bereit. Für die lauteste und die kreativste Fan-Gruppe winken zudem Überraschungspreise! Wer eine Freikarte ergattern möchte, sendet einfach eine E-Mail mit seiner vollständigen Adresse und Kartenwunsch an: freikarte@handball-pfullingen.de oder kommt direkt in die VfL-Geschäftsstelle. Pro Mail und Absender können höchstens fünf Karten reserviert werden. Die Karten können in der VfL-Geschäftsstelle oder der Abendkasse ab 18.30 Uhr abgeholt werden.

Der Freundeskreis veranstaltet zudem an diesem Abend eine Tombola mit 1.000 Sachpreisen zugunsten des Pfullinger Jugendhandballs und jede Freikarte erhält zusätzlich ein Freilos für diese Tombola.

Rund um das Spiel erleben Sie zusätzlich etwas vorweihnachtliche Stimmung mit den Spielerfrauen die Glühwein und Punsch anbieten.

## Neuheiten aus dem Ländle! Anzeige

### NSC Schilling entwickelt neuen Unimog Abrollkipper

Die Firma NSC Schilling in Pfullingen hat aufgrund ihrer langjährigen Erfahrung und innovativen Stärke ein weiteres Mal ein Meisterstück vollbracht.

In Zusammenarbeit mit Mercedes Benz, der Firma Bock Unimog Service in Bad Urach und der Firma Palfinger als Gerätelieferant, wurde ein Fahrzeug entwickelt, das den speziellen Markt erobern dürfte.

Für das Fahrzeug, das in der Hauptsache für den kommunalen Einsatz gedacht ist, wurde aus einem Unimog U 400 ein ausgewachsener Abrollkipper konstruiert und gebaut. Es hält sämtlichen Anforderungen stand, lange Auf- und Abbauezeiten der verschiedenen Geräteaufbauten sind extrem kurz, so kann das Fahrzeug individuell und schnell jeweils andere Aufgaben übernehmen. Das schon als Prototyp hervorragend funktionierende Fahrzeug hat

nach seiner kurzen Testphase im Einsatz, bereits einen sehr guten Anklang gefunden und bei vielen Kunden großes Interesse geweckt. Weiter entwickelte Fahrzeuge, welche zwischenzeitlich eine Serienreife erlangt haben, konnten überzeugten Kunden ausgeliefert werden. Dieses neue Gerät soll zukünftig weitere kommunale sowie rettungsdienstliche Aufgaben wahrnehmen und dadurch wesentlich Kosten einsparen. Die Gemeinde Lichtenstein, vertreten durch Bürgermeister Peter Nussbaum, dem Leiter des Bauhofs Jörg Schulle und dessen Stellvertreter Andreas Daum hat bereits ein weiteres Fahrzeug bestellt, wobei der U 400-Abrollkipper schon für den Winterdienst in Einsatz war.



Geschäftsführer Hans Schilling, Bauhofleiter Jörg Schulle und Bürgermeister Peter Nußbaum vor dem neuen U 400 Abrollkipper, der jetzt für die Gemeinde Lichtenstein im Einsatz ist.

**NSC Schilling**  
Bismarckstraße 36  
72793 Pfullingen  
Tel: 07121/ 70 86 15  
Fax: 07121/ 70 86 16  
info@schilling-nutzfahrzeuge.de



### Silvesterball im Restaurant

Feiern Sie mit uns einen unvergesslichen Jahreswechsel 6 Gang Gala Menü, Live Musik mit **Alexander Dollinger**, großes Feuerwerk, Champagner zum Anstoßen uvm. Beginn: 18.00 Uhr 85,00 € p.P.

\*\*\*\*\*

### Dinner Krimi 2013

25. Feb. 13 - Bei Verlobung: Mord!  
16. März 13 - Der letzte Schrei!  
04. Mai 13 - Schwarze Nelken für den Don

Preis p.P. 69,00 € inkl. Eintritt, 4 Gang Menü, Aperitif

oder verschenken Sie Eintrittskarten für einen unserer anderen Theaterabende!

### Forellenverkauf

täglich ab 08.00 Uhr

24.12.12 von 08.00 - 12.00 Uhr  
25.12.12 von 08.00 - 14.00 Uhr



**SAUNA · SOLARIUM  
MASSAGEN · KOSMETIK**

Forellenhof Rössle • Tel. 07129 / 92 970  
www.forellenhofroessle.de

# Weihnachts- und Neujahrs-Glückwünsche



**Die besten Wünsche  
für Weihnachten und  
ein glückliches Jahr 2013**

Fensterbau • Glaserei  
**MOLLENKOPF**

Hannes Mollenkopf e.K.  
Achalstraße 61 72793 Pfullingen  
Telefon 07121/7 80 88 Fax 79 0112  
[www.fensterbau-mollenkopf.de](http://www.fensterbau-mollenkopf.de)



**2013**

Allen unseren Kunden  
& Geschäftsfreunden  
wünschen wir geruhssame  
Weihnachtstage & alles Gute  
fürs Neue Jahr.

**Heinlin**  
METALLBAU  
SCHLOSSEREI

Siemensstraße 4 · 72793 Pfullingen  
Telefon 0 71 21/79 97 12 · Fax 0 71 21/79 97 13  
[info@heinlin.de](mailto:info@heinlin.de) · [www.heinlin.de](http://www.heinlin.de)

**Wir wünschen  
unseren Kunden  
ein schönes Weihnachtsfest  
und einen freudigen Rutsch ins Jahr 2013!**

**Öffnungszeiten:**

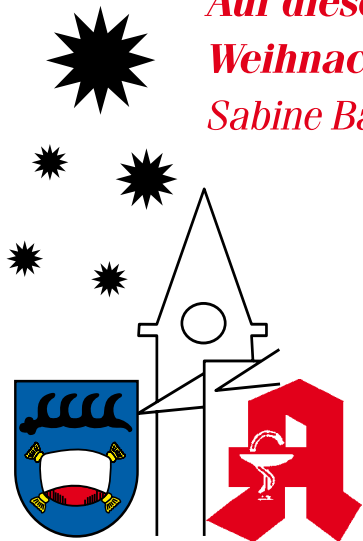
|          |                       |
|----------|-----------------------|
| 22.12.12 | von 08.30 - 16.00 Uhr |
| 23.12.12 | von 10.00 - 12.00 Uhr |
| 24.12.12 | von 08.30 - 12.30 Uhr |
| 27.12.12 | geschlossen           |
| 31.12.12 | von 08.30 - 12.30 Uhr |

Vom 02.01. bis einschl. 05.01.2013  
haben wir geschlossen,  
wir machen eine Pause.

**Hortense  
Pflanzen**

HORTENSE Pflanzen für Haus und Garten FLORISTIK-STUDIO  
72793 Pfullingen an der B 312, Tel. 0 7121/99 42 10, Fax 07121/99 42 121

**Auf diesem Wege wünschen wir Ihnen geruhssame  
Weihnachtstage und jede Menge Glück und Gesundheit in 2013.  
Sabine Barthold-Dreher, Apothekerin mit Mitarbeiterinnen**



## Stadt- Apotheke Pfullingen

Sabine Barthold-Dreher  
72793 Pfullingen, Kirchstraße 3  
(Fußgängerzone)  
Telefon (0 71 21) 71 030  
Telefax (0 71 21) 79 97 52  
[stadt-apotheke@t-online.de](mailto:stadt-apotheke@t-online.de)

**Unsere staatlich geprüfte  
Kosmetikerin verwöhnt Sie gerne**

Gutscheine, auch noch als Weihnachtsgeschenke, für eine  
Kosmetik- oder Wellnessbehandlung sind erhältlich in der



**markt-  
apotheke**

72793 Pfullingen · Marktstraße 18  
Tel. 07121/754929 · Fax 07121/790298  
[markt-apotheke-pfullingen@t-online.de](mailto:markt-apotheke-pfullingen@t-online.de)

# STANDESAMT PFULLINGEN

## MUTSCHLER & BETZ

MEHR ALS NUR BESTATTUNGEN



**07121 79526**

24 STUNDEN ERREICHBAR  
AUCH SONN- UND FEIERTAGS

PFULLINGEN // SCHULSTRASSE 28 BESTATTUNGEN AUF ALLEN FRIEDHÖFEN  
[WWW.MUTSCHLER-BETZ.DE](http://WWW.MUTSCHLER-BETZ.DE)

### Sterbefälle in Pfullingen

- 07.11. **Wolfgang Willi Kaupp**,  
62 Jahre alt, Pfullingen, Klemmenstr. 27.  
07.11. **Wolfgang Holder**,  
54 Jahre alt, Gönninger Str. 116/2.  
09.11. **Rosa Else Rügemer**,  
geb. Geisel, 90 Jahre alt, Hohmorgenstr. 15.



**Wir haben neue Modelle,  
Materialien  
und interessante Angebote  
für Sie!**

GRABDENKMALE  
NATURSTEINE

**JÖRG LIST**  
STEINMETZMEISTER

72793 Pfullingen  
Max-Eyth-Str. 18/1  
(Gewerbegebiet Steinge -  
an der alten B 312)  
Telefon 071 21/304 33 77  
Telefax 071 21/304 33 78  
Vereinbaren Sie einen Termin!

- 10.11. **Erich Wilhelm Burgmeier**,  
86 Jahre alt, Hohmorgenstr. 15.  
12.11. **Lieselotte Mollenkopf**,  
geb. Wittke, 76 Jahre alt, Lindenplatz 6.  
14.11. **Konstantinos Papadopoulos**,  
70 Jahre alt, Klosterstr. 36.  
19.11. **Oswald Theodor Ferdinand Reichert**,  
95 Jahre alt, Hölderlinstr. 27.  
23.11. **Rosemarie Rita Lutz**, geb. Schödel,  
84 Jahre alt, Große Heerstr. 9.  
22.11. **Karl Walter Mollenkopf**,  
85 Jahre alt, Gönningerstr. 120.  
23.11. **Anna Luise Losch**,  
83 Jahre alt, Hohmorgenstr. 15.  
07.12. **Elisabet Maria Lore Neumann**,  
geb. Hummel, 85 Jahre alt, Hohmorgenstr. 15.

### Geburten in Pfullingen

- 06.11. **Marcel Leander Ben Christopher Stoll**,  
Sohn von Catrin Susanna Andrea Claudia Stoll geb. Dula und Ulrich Jochen Stoll,  
Große Ziegelstr. 27.

### Gynäkologische Gemeinschaftspraxis

**Dr. Ulrich Zimmermann  
Dr. Wiltrud Mollenkopf**

Badstraße 1 • Pfullingen  
Tel: 07121/7 87 87 • Fax: 79 05 06  
[info@gyn-pfullingen.de](mailto:info@gyn-pfullingen.de)

- 07.11. **Emilio Leonardo Borrello**, Sohn von  
Julia Hankiewicz und Marco Borrello,  
Weinbergstr. 53.  
04.11. **Annabelle-Luna Ipša**,  
Tochter von Emilia-Marija Ipša und Dominic  
Zwiersch, Römerstr. 58  
26.11. **Anna Zwickel**,  
Tochter von Iris Kirsten  
Zwickel, geb. Germann und Frank Zwickel,  
Moltkestr. 37.  
14.11. **Sofia Kalanidis**,  
Tochter von Antje Kalanidis, geb. Kaminski,  
und Georgios Kalanidis, Traubenstr. 4.  
20.11. **Alexander Leyhr**,  
Sohn von Bettina Tanja  
Leyhr, geb. Krehl und Jürgen Leyhr,  
Hauffstr. 44/1.  
23.11. **Morice Ben Labusga**,  
Sohn von Susanne  
Christine Labusga, geb. Sowa und Marek  
Robert Labusga,  
An der Renn 1.  
26.11. **Asya Özdemir**,  
Tochter von Eda Özdemir und Bekir Özdemir,  
Sandstr. 17.  
14.11. **Laura und Sofia Kalanidis**,  
Töchter von Antje Kalanidis, geb. Kaminski  
und Georgios Kalanidis, Traubenstr. 4.

### Eheschließungen in Pfullingen

- 10.11. **Özgül Bozkurt**,  
Magstadt, Brauereistr. 15 und **Mehmet Ali Yavuz**, Kaiserstr. 92.  
23.11. **Kristina Marić** und **Danijel Dumančić**,  
Hauffstr. 30.

- 06.12. **Angela Schüler-Bialek und Bernhard Weis**, Achalmstr. 23.  
12.12. **Susanne Heike Rösch und Ralf Bockermann**,  
Römerstr. 92.  
12.12. **Carmen Ramona Hannelore Steinhäuber**, geb. Andersen und **Heiko Schöneberg**,  
Adolf-Hölzel-Weg 16.  
12.12. **Hildegard Strobel**,  
geb. Dian und **Gerhard Jakob Pfeiffer**, Hermannstr. 5.  
12.12. **Marie Anette Grégoire und Gunnar Engel**, Klosterstr. 52.

### Goldene Hochzeiten in Pfullingen

- 01.01. **Martin und Zuzana Kulja**, geb.  
Sulja, Wörthstr. 133.  
01.01. **Rolf und Ingeborg Kromer**,  
geb. Rangel, Schönb-  
bergstr. 52.  
01.01. **Panagiotis und Eleni Sotiriadis**, geb.  
Alexiadis,  
Zeppelinstr. 41.

### Diamanten Hochzeit in Pfullingen

- 24.01. **Johann und Anna Flohr**, geb.  
Muhr, Arbachstr. 22.

### Altersjubilare in Pfullingen

Geb. Alter Name/Straße

- 26.12. 80J. **Gottfried Hermann**, Wa-  
ckersteinstr. 48.  
27.12. 85J. **Wanda Heide**,  
geb. Olschowka,  
Kaiserstr. 127.  
27.12. 84J. **Josef Selig**,  
Eninger Weg 52.  
27.12. 80J. **Florian Cech**,  
Kaiserstr. 97/1.  
28.12. 89J. **Ingeborg Lüttke**, geb.  
Bodenhausen,  
Panoramastr. 13.



✳ Sie wollen endlich wieder  
mehr Zeit für sich?!

Ganz gleich, ob Sie Hilfe beim  
Putzen, Waschen, Bügeln, etc.  
brauchen, wir stehen Ihnen mit  
freundlichen und kompetenten  
Mitarbeiterinnen flink und fleißig  
zur Seite.

✳ Familienpflege

Und, weil wir bei allen Kassen  
zugelassen sind, bieten wir Ihnen  
natürlich auch Familienpflege und  
hauswirtschaftliche Versorgung an.

Ihr Haushalt ist in den besten  
Händen und Sie können endlich  
ausspannen...

**Flink + Fleißig**

Ihr individueller Haushaltsservice  
Ferdinand-Lassalle-Straße 18  
72770 Reutlingen  
Telefon 07121 - 205 206  
[www.flink-fleissig.de](http://www.flink-fleissig.de)

**JACKY** Baby - und Kindermoden GmbH

Bei **JACKY** finden Sie  
moderne und praktische Mode  
für Ihr Baby  
von der Geburt bis ins Kleinkindalter.

Besuchen Sie unseren Fabrikverkauf  
in Metzingen und profitieren Sie von der  
großen Auswahl an aktueller Saisonware.

Bei uns finden Sie auch laufend  
Musterteile und Produktionsüberhänge  
zu Schnäppchenpreisen!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Cinderella Fabrikverkauf von **JACKY**

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9<sup>30</sup>-18<sup>00</sup> / Sa. 10<sup>00</sup>-14<sup>00</sup>

☐ Kostenlose Parkplätze direkt am Haus

Ulmerstr. 99-72555 Metzingen

Tel: 07123-92 95 14

[www.jacky.de](http://www.jacky.de)

Zuhören.  
Beraten.  
Begleiten.

Ihr Partner im Trauerfall  
24 Stunden erreichbar

**weible**  
Bestattungsdienst

Bahnhofstr. 2  
**T: 07121 78048**

[www.bestattungsdienst-weible.de](http://www.bestattungsdienst-weible.de)

# STANDESAMT PFÜLLINGEN

## Fahrdienst Bartetzko Personenbeförderung

- Krankenfahrten
- Fahrten zur Chemo- und Strahlentherapie
- Flughafentransfer

Ulrich Bartetzko  
Daimlerstraße 11  
72793 Pfullingen

Tel.: 07121 - 162 79 83  
mobil: 0170 - 921 14 31

- 28.12. 82J. **Josefa Guasch Brufau**, geb. Mühlstr. 10.  
29.12. 98J. **Erzsebet Maczky**, geb. Kolossvary, Panoramastr. 27.  
29.12. 85J. **Lieselotte Steinlen**, geb. Binder, Louis-Laiblin-Weg 29.  
29.12. 80J. **Rosemarie Bosch**, geb. Klein, Drosselweg 35/1.  
30.12. 87J. **Anne-Margarete Braun**, geb. Latzel, Arbachstr. 23.  
01.01. 89J. **Margarethe Forster**, geb. Weing, Drosselweg 55.  
01.01. 83J. **Helga Kurze**, geb. Zimmermann, Kurze Str. 7.  
03.01. 84J. **Hermann Dreher**, Liststr. 15.  
04.01. 80J. **Mathilde Gauß**, geb. Rudolf, Lindachstr. 8.  
04.01. 80J. **Hermann Stoll**, Hauffstr. 70.  
05.01. 92J. **Karl Raiser**, Große Heerstr. 9.  
06.01. 87J. **Luise Grabert**, geb. Eisele, Große Heerstr. 24.  
07.01. 91J. **Elfriede Dünkler**, geb. Etter, Große Heerstr. 93.  
08.01. 96J. **Hilda Hoffmann**, geb. Seichter, Hohmorgenstr. 15.

### Besticken? Bedrucken? Beflocken?



T-Shirts - Sweatshirts  
Polos - Hemden - Caps  
Kissen - Jacken - Bags  
Berufskleidung - Sportkleidung uvm.

für  
\* Firmen  
\* Vereine  
\* Schule + Kindergarten  
\* Sportteams

**keine Mindestmengen!**

### OD Berufs- und Imagekleidung

Goethestr.6 72793 Pfullingen  
Telefon 07121-798556

[www.Blauer-Anton.de](http://www.Blauer-Anton.de)

- 08.01. 84J. **Gottfried Mularczyk**, Kaiserstr. 91.  
08.01. 83J. **Albert Burgemeister**, Drosselweg 70.  
08.01. 82J. **Kurt Reiff**, Lindenstr. 7.  
09.01. 85J. **Ruth Franz**, geb. Apitz, Elsterweg 94/1.  
09.01. 85J. **Georg Schuster**, Schönbergstr. 86.  
10.01. 80J. **Marlis Boley**, geb. Zürcher, Scheffelweg 12.

- 10.01. 80J. **Brigitte Rall**, geb. Schuster, Eninger Weg 40.  
11.01. 81J. **Elisabetha Erdeljan**, geb. Gleich, Beethovenstr. 8.  
11.01. 80J. **Theodoros Stathis**, Lindenplatz 1.  
12.01. 87J. **Ernst Metzger**, Traubenstr. 24.  
12.01. 85J. **Elisabethe Marschätzky**, geb. Schmidt, Gr. Ziegelstr. 13/2.  
12.01. 81J. **Bernhard Eberenz**, Ulrichstr. 5.  
12.01. 81J. **Erwin Pfister**, Leonhardstr. 18.  
12.01. 80J. **Lisbeth Walz**, Im Entensee 27.  
13.01. 82J. **Elisabeth Pfau**, geb. Pfaff, Schillerstr. 2.  
14.01. 90J. **Elfriede Stoll**, geb. Riesen, Wackersteinstr. 12.  
14.01. 82J. **Otto Weidle**, Am Steinberg 7.  
15.01. 81J. **Werner Wohlfahrt**, H.-Hesse-Str. 7.  
15.01. 81J. **Erich Wohnus**, Kraußstr. 4/4.  
16.01. 92J. **Lore Wiedmeyer**, Hohmorgenstr. 15.  
16.01. 89J. **Ella Bahnmüller**, geb. Peters, Jahnstr. 25.  
16.01. 88J. **Karl Franke**, Bollstr. 62.  
16.01. 85J. **Lieselotte Boley**, geb. Kiy, Schillerstr. 30.  
16.01. 81J. **Hildegard Guhl**, geb. Wacker, H.-Hesse-Str. 18.  
16.01. 80J. **Anastasia Kikidou**, geb. Nathanailidou, Hauffstr. 112.  
18.01. 88J. **Emma Blessing**, geb. Geiger, Große Heerstr. 11.  
18.01. 88J. **Frieda Handke**, geb. Seidl, Hauffstr. 106.  
18.01. 87J. **Gertrud Mollenkopf**, geb. Burkhardt, Klemmenstr. 15.  
19.01. 90J. **Luise Soika**, geb. Wittig, Hohmorgenstr. 15.  
19.01. 81J. **Anton Melcher**, Kaiserstr. 129.  
19.01. 80J. **Ingeborg Schmid**, geb. Henzler, Eisenbahnstr. 53.  
20.01. 87J. **Richard Wendehost**, Beethovenstr. 16.

- 20.01. 83J. **Horst Kreuß**, Jägerbergweg 11.  
21.01. 87J. **Berta Wohnus**, geb. Stoll, Achalmstr. 57.  
21.01. 84J. **Susanne Eith**, geb. Ott, Schönbergstr. 29.  
22.01. 88J. **Christine Leitner**, geb. Burger, Friesenstr. 19.  
22.01. 87J. **Eugen Knebel**, Schönbergstr. 90.  
22.01. 85J. **Eva Pfeiffer**, Große Heerstr. 9.  
22.01. 81J. **Eberhard Pflomm**, Hohmorgenstr. 15.  
22.01. 80J. **Elisabeth Judt**, geb. Mayer, Schillerstr. 49.  
23.01. 81J. **Johanna Pientka**, geb. Ciupke, Seitenhalde 15.  
23.01. 80J. **Hilda Koch**, geb. Walter, Gewand Grund 4.  
25.01. 87J. **Gertrud Bross**, geb. Grau, Schillerstr. 22.  
25.01. 87J. **Liselotte Früh**, Oberhaldenweg 16/1.  
25.01. 86J. **Eleonore Kemmler**, Elsterweg 71/1.  
25.01. 85J. **Elli Fuchs**, geb. Haucke, Gr. Ziegelstr. 33.  
25.01. 84J. **Johannes Reisch**, Kaiserstr. 69.  
26.01. 86J. **Karl Pietruschka**, Kaiserstr. 91.  
26.01. 82J. **Christl Merkh**, geb. Heydasch, Achalmstr. 65.

Ein besinnliches  
Weihnachtsfest  
wünscht Ihnen  
Mode Minich

MODE  
**MINICH**  
PFÜLLINGEN  
[www.mode-minich.de](http://www.mode-minich.de)  
**DAMEN & HERREN**

- 27.01. 85J. **Margarete Weiß**, geb. Hagenlocher, Gönninger Str. 117.  
28.01. 88J. **Lotte Wolf**, Wolfgangstr. 6.  
30.01. 84J. **Anna Maria Sauer**, geb. Maier, Bismarckstr. 47.  
30.01. 83J. **Ingeborg Sautter**, geb. Keck, Gr. Heerstr. 9.  
31.01. 85J. **Horst Schäfer**, Schloßgartenstr. 59.  
31.01. 82J. **Else Betz**, geb. Staiger, Seitenstr. 9.  
31.01. 82J. **Marta Pautz**, geb. Rauscher, Liststr. 2.

Allen Jubilaren, Hochzeitem und Eltern von Neugeborenen unseren herzlichsten Glückwunsch - den Trauernden unser Mitgefühl.



A.i.P. -  
Ambulante und  
individuelle Pflege GmbH  
Ferdinand-Lassalle-Straße 18  
72770 Reutlingen

Telefon 07121-240 421

Pflege, Betreuung, Beratung,  
mit Sicherheit, zuhause, einfach besser.

[www.aip-pflege.de](http://www.aip-pflege.de)

**Renz**  
Holzbau & Bedachungen

- Dachsanierung
- Wärmedämmung
- Energetische Sanierung
- Dachfenster
- Innenausbau
- An- und Umbauten
- Gebäudeenergieberatung

Rufen Sie uns an!

**QUALITÄT**  
*schafft Vertrauen*

Pfullingen · 07121-790766 · [www.holzbau-renz.de](http://www.holzbau-renz.de)

## Dromnomgucker:

# Rettet den echten Pfullinger!

Die Pfullinger sind bekanntlich eine ganz besondere Rasse. Die Volkskundler haben schon vor Jahrhunderten erkannt: Es gibt drei Sorten von Menschen, nämlich Schwarze, Weiße und Pfullinger. Diese Dreiteilung der menschlichen Rasse muss schon vor der Entdeckung Amerikas und des fernen Ostens stattgefunden haben, weil bei diesem Farbenspiel die Existenz der roten Indianer aus Amerika und der gelben Chinesen aus dem fernen Osten noch nicht bekannt war.

## Aussehen des echten Pfullingers?

Wenn wir ehrlich sind, sehen die Pfullinger aus wie normale Menschen. Es gibt bei ihnen keine besonderen Merkmale wie Wasserköpfe, Kröpfe, Trüfaugen oder übermäßige Behaarung, selbst Schwimmhäute oder hinten angewachsene Schwänze sind nicht anzutreffen. Folglich muss die Besonderheit des Pfullingers auf anderen Gebieten liegen.

## Besondere Charaktereigenschaften?

Rassen müssen sich nicht unbedingt im Aussehen unterscheiden, auch unterschiedliche Charaktereigenschaften können trennen. Aber auch hier ist eher Fehlanzeige. Es gibt in Pfullingen weder eine auffällige Anzahl von Alkoholikern, Gewalttätern und Ehebrechern, auch die Zahl der Kirchgänger liegt im Durchschnitt. Kurzum, charakterlich sind die Pfullinger ganz normale Schwaben.

## Entwicklungsbesonderheiten?

Derzeit ist es große Mode bei den Politikern, die Bürger zu befragen, was sie denn wollen, und hinterher das zu machen, was die Politiker wollen. Auch wir vom Pfullinger Journal haben im ganzen Verbreitungsgebiet unseres Blattes die Leute befragt, was denn den echten Pfullinger ausmache. Die Dreiteilung der Menschheit in Schwarze, Weiße und Pfullinger war jedem Befragten bekannt, wobei sich allerdings herauskristallisierte, dass diese Einteilung nur für Männer gilt. Die Pfullinger Frauen werden in die Rubrik der Weißen eingeordnet. Ansonsten beschreiben die Zeitzeugen ganz genau die Voraussetzungen, die es braucht, um aus einem Menschen einen echten Pfullinger zu machen. Und das wird verlangt: Er muss in Pfullingen geboren sein, genauso wie mindestens zwei Generationen seiner Väter, zusätzlich muss er mit Echazwasser getauft sein und seine Ehefrau in männlichen Zweikämpfen in Eningen, Lichtenstein oder auf der Alb erobert haben. Zusätzlich braucht er eine kritische Distanz zu den Reutlingern, genauer zu den „Krämerseelen zwischen Südbahnhof und Betzingen“.

## Sind die echten Pfullinger ausgestorben?

Die Suche nach einem lebenden Exemplar des echten Pfullingers war bisher allerdings vergebens. Keiner erfüllte alle die oben erarbeiteten Kriterien. Aufgedeckt wurden dagegen die Machenschaften, die seit vielen Jahren diesen bedauernswerten Artenschwund beschleunigen.

## Königsoffer

Angefangen hat es schon zu Napoleons Zeiten, als der Herzog von Württemberg sich die freie Reichsstadt Reutlingen unter den Nagel riss, um König zu werden. Auf diese Weise wurde dem echten Pfullinger der natürliche Feind entzogen, weil die Reutlinger jetzt nicht mehr feindliche Ausländer waren, die über den Georgenberg in das Pfullinger Revier schlichen, um dort Krautköpfe und Obst

zu stehlen. Dabei tat es besonders weh, dass die Reutlinger Diebe nach der Überschreitung der Grenze ihrer freien Reichsstadt straffrei ausgingen, weil die Pfullinger Justiz im dortigen Ausland nichts zu melden hatte.

## Frauenemanzipation

Der nächste Schlag war die Emanzipation der Frauen in Eningen und Umgebung. Wir wollen nicht behaupten, dass es im Umland von Pfullingen keine Jungfrauen mehr zu erobern gibt, wir wissen aber sicher, dass die dortige weibliche Bevölkerung ihre eigenen Vorstellungen für die Gattenwahl entwickelt hat. Eine Schlägerei zwischen Männern gehört nicht mehr zum Paarungsritual, das Frauen anmacht. Gutes Aussehen, gutes Einkommen, Grundbesitz und ein Bankkonto, auf dem das Komma nicht so weit links steht, verstärken heutzutage die Aussicht, ein Weibchen zu bekommen, ein Messer im Hosensack reicht nicht mehr.

## Bau des Kreiskrankenhauses

Ein besonders hinterlistiger Anschlag auf die Rasse des echten Pfullingers war die gezielte Veränderung der Geburtsgewohnheiten. Früher war eine Schwangerschaft keine Krankheit, sondern ein normaler, sich jährlich wiederholender Zustand, den die Frau zu Hause im Wochenbett erledigte. Heute geht sie dazu ins Krankenhaus und wo steht das? Natürlich in Reutlingen! So kann die Voraussetzung für einen echten Pfullinger, nämlich in Pfullingen geboren zu sein, kaum noch erfüllt werden. Die Chance, dass das Kind noch im Auto in Pfullingen geboren wird, weil wegen der vielen roten Ampeln in Pfullingen kein Durchkommen ins Kreiskrankenhaus Reutlingen möglich ist, sind doch eher gering.

## Das richtige Taufwasser?

Wir wissen nicht genau, woher die Pfarrer in Pfullingen ihr Taufwasser nehmen, ob es aus dem Versandhandel oder aus dem Wasserhahn kommt, wir halten es aber für unwahrscheinlich, dass der Pfarrer es direkt aus der Echaz schöpft. Da in Pfullingen das meiste Wasserhahnwasser vom Bodensee kommt und nur geringe Stadtteile mit dem kalkhaltigen Echazwasser versorgt werden, bestehen echte Zweifel, ob die Voraussetzung für einen echten Pfullinger, nämlich getauft mit Echazwasser, gegeben sind. Bei der Taufe eines meiner zahlreichen Enkel wurde dem Berichterstatter als besondere Luxusvariante angeboten, das Kind mit Jordanwasser zu taufen, weil auch Jesus vor knapp zweitausend Jahren mit Jordanwasser getauft worden sei.

## Rettung durch Naturschutzstiftung?

Jetzt aber naht Rettung. Die Stadt und alle im Naturschutz tätigen Organisationen und Vereine haben vor wenigen Tagen die „NATURSCHUTZSTIFTUNG PFULLINGEN“ gegründet, deren Aufgabe es ist, „die natürlichen Lebensgrundlagen von Menschen, Tieren und Pflanzen zu bewahren, sie wieder herzustellen“. Es ist somit Aufgabe der Stadt und all ihrer Bürger, den Lebensraum für den echten Pfullinger zu erhalten und wieder herzustellen. Diese Aufgabe ist nicht leicht. Es reicht nicht, Nistkästen für die Vogelwelt aufzuhängen oder Totholzbäume für Fledermäuse aufzurichten, nein, das geeignete Biotop für den echten Pfullinger hat höhere Anforderungen.

## Bruddelzonen einrichten

Aber die wichtigste Erkenntnis ist, dass der echte Pfullinger gerne bruddelt. Für Hochdeutsche übersetzt: Der echte Pfullinger gibt seine allgemeine Unzufriedenheit halblaut und undeutlich ständig von sich. Der Stadtrat von Pfullingen hat dies vor Jahren schon gespürt und deshalb unter dem Namen „Disput“ auf dem Marktplatz eine Figurengruppe solcher Bruddler aufgestellt. Allerdings hat der Stadtrat die Umweltbedingungen für Bruddler vollkommen verkannt. Ein echter Bruddler braucht nämlich a) Zuhörer und b) Dinge, über die er sich aufregen kann. Im Stehen bruddelt sich aber nicht angenehm und dauerhaft.

## Schaffung eines Pfullinger-Biotops

Nein, es muss ein Lebensraum geschaffen werden, in dem sich der echte Pfullinger wieder wohl fühlt und das auf Pfullinger Markung. Zunächst einmal muss ein deftiges und reichliches Essensangebot geschaffen werden. Zum Grundangebot gehören Leberkäse mit Spiegelei und Zwiebeln, Wurstsalat mit einer Gipfelhöhe von mindestens 9 Zentimeter und panierte Schnitzel, die größer sind als jeder Teller. In der Aufbauphase empfehlen sich zusätzlich Spätzle mit Soß', Bubenspitzele und Wurstoffsalat, aber ohne Majonäse. Zum Trinken gehört schwäbisches Obst, das erst durch Mosten und Brennen veredelt wurde.

Themensuche fürs Bruddeln Da es schädlich für das Gemeinschaftsgefühl ist, wenn der Pfullinger sich über Dinge erregt, die in Pfullingen passieren, muss vorsichtig die jahrhundertalte Feindschaft zu Reutlingen wieder belebt werden. Man kann etwa daran erinnern, dass die Reutlinger die gemeinschaftliche Großturnhalle im Dreieck Reutlingen, Pfullingen und Eningen sabotiert haben, so dass die Pfullinger Bundesligahandballer absteigen mussten oder dass sie uns unsere Einkaufszentren nicht gönnen und alles tun, dass die Pfullinger ihr Geld nach Reutlingen tragen.

## Zukunftsprojekt?

Dass Pfullingen seit kurzem als Bioreservat anerkannt ist, weiß zwischenzeitlich die ganze Welt. Bisher haben wir allerdings Schwierigkeiten, den Besuchern die echten Reservatbewohner vorzuführen. Der Hinweis auf das Vorhandensein von Albschnecken oder Alblinsen wird auf die Dauer nicht reichen, um den Tourismus anzukurbeln. Wir brauchen den echten Pfullinger als Vorzeigebiotop so wie den Indianer im Indianerreservat. Wenn alle vorhandenen Pfullinger mitarbeiten, könnte es so gelingen, den echten Pfullinger wieder zurück zu züchten und somit einen großen Beitrag zur nachhaltigen Erhaltung der Artenvielfalt der menschlichen Rasse zu leisten. Packen wir's also im neuen Jahr gemeinsam an und hoffen auf ein gutes Ergebnis nach drei Generationen.

Bis zum nextamol Eier Dromnomgucker

Vertrauen Sie dem Fachmann

**Ihr Altgold ist Geld wert!**



Barankauf bei

**ZENDER**

JUWELIER UHRMACHERMEISTER  
EIGENE GOLDSCHMIEDE

Metzgerstraße 3 • 72764 Reutlingen  
Telefon 07121 / 32 90 43  
Fax 07121 / 33 01 16

# Weihnachts- und Neujahrs-Glückwünsche



Frohe Weihnachten  
und ein glückliches  
Neues Jahr

wünscht Ihnen Ihr  
Fachbetrieb für Fenster und Türen

**RENZ**  
Fenstersysteme

72793 Pfullingen · Goethestr. 16  
Tel. 07121/ 7 13 09 Fax 07121/ 7 89 46



## GASTSTÄTTE ZUM ECHAZTALER

Unseren Gästen  
wünschen wir  
\* erholsame  
Weihnachtstage  
und ein gesundes,  
erfolgreiches  
Jahr 2013.  
\* Ihre  
Familie Werner  
und Team \*

24. Dez.'12: Geschlossen  
25.+26. Dez.'12: jew. 11.00 bis 15.00 Uhr  
31. Dez.'12: 16.00 bis 21.00 Uhr  
1. Jan.'13: Geschlossen  
5. Jan.'13: **Sterne würfeln**  
ab 17.00 Uhr geöffnet.  
6. Jan.'13: ab 11.00 Uhr  
Wir bitten um Reservierung!

Do. - Sa. ab 17 Uhr • Sonn- und Feiertag ab 11 Uhr  
Änderungen jederzeit möglich, bei Gruppen ab 12 Personen.

Pfullingen, Theodor-Fischer-Str. 33, Tel. 07121/930 73 05  
[www.gaststaette-zum-echaztaler.de](http://www.gaststaette-zum-echaztaler.de)

Ein frohes  
**Weihnachtsfest**  
und ein  
gutes neues Jahr  
wünscht Ihnen

**Praxis Frydl**  
und  
Fußpflege



Pfullingen, Marktstraße 9  
Tel. (07121) 798870

**Akermann**

WIR WÜNSCHEN IHNEN  
FRÖHLICHE WEIHNACHTEN  
UND EINEN GUTEN RUTSCH  
INS NEUE JAHR!

Alle Mitarbeiter Ihres  
Akermann-Fachgeschäftes  
in Pfullingen

Akermann  
Pfullingen  
Marktstraße 3



## Klasse 2000: Gesundheitsförderung an Grundschulen

(BW) Heute ist für die Kinder der 2. Klasse der Burgweg Grundschule in Pfullingen ein besonderer Tag. Sie warten gemeinsam mit ihrer Lehrerin Ulrike Lumpu auf „KLARO“ und auf die Gesundheitsförderin Kerstin Eckstein.

KLARO ist das Maskottchen des bundesweit größten Projekts zur Gesundheitsförderung, Sucht- und Gewaltprävention an Grundschulen. Nach eigenen Angaben hat das Projekt Klasse 2000 allein im vergangenen Schuljahr über 400 000 Kinder erreicht. Wenn sich eine Schule oder eine Schulkasse für die Durchführung des Projekts Klasse 2000 entscheidet,

dann erhält diese Klasse kontinuierlich von der 1. bis zur 4. Stufe Unterrichtsmaterial zum Thema Gesundheit. Zusätzlich gestalten externe Gesundheitsförderer bis zu drei Unterrichtseinheiten pro Schuljahr. Natürlich könnten auch diese Stunden von der Lehrerin abgedeckt werden, aber der Grund weshalb jemand von außen die Klasse besucht ist ganz einfach: „Sobald jemand Neues die Klasse besucht, ist die Aufmerksamkeit bei den Schülern automatisch höher. Lerninhalte können dann anders vermittelt werden“, so Kerstin Eckstein, die Gesundheitsförderin an der Burgwegschule.

Heute wollen die Kinder mit Kerstin Eckstein den Weg der Nahrung durch den Körper erfahren. Und wie ginge das besser, als mit einem Spiel. Auf dem Boden liegen Karten mit dem verschiedenen Stationen: Mund, Speiseröhre, Magen, Darm. Drumrum sitzen die Kinder wobei eines von ihnen den Weg zum Beispiel als Paprika durchlaufen darf.

Ganz spielerisch und kindgemäß lernen die 7-8jährigen Jungen und Mädchen dabei die Funktion der Verdauungsorgane kennen



Kinder der zweiten Klasse lernen "spielend" den Weg der Nahrung im Körper kennen. (Foto: BW)

nen und was mit dem Essen in ihrem Körper geschieht. Nach dem Spiel sitzen sie im Kreis und besprechen reihum, was ihnen gut an dieser Stunde und was ihnen weniger gut gefallen hat. So lernen sie, sich gegenseitig zuzuhören und den anderen ausreden zu lassen.

Jede Klassenstufe hat ein eigenes zentrales Thema. In der ersten Klasse geht es darum wie wichtig Bewegung ist, welche Muskeln für den Bewegungsablauf benötigt werden und wie das Atmen funktioniert.

In der zweiten Klasse geht es um Nahrung und Gefühle. In der dritten Klasse dann, geht es um das Herz, Körpersprache, Teambildung und Gemeinschaftsgefühl. Und in der vierten, befassen sich die Kinder mit ihrem Gehirn, mit Suchtverhalten und dem Zusammenhang mit der Werbung.

Ziel des Projekts Klasse 2000 ist es die Kinder frühzeitig an die Themen Gesundheitsprävention, vernünftige Ernährung und Bewegung heranzuführen. Andere Themen sind beispielsweise auch gewaltfreies Konfliktlösen. In Rollenspielen üben sie "Nein" zuzusagen, trotz Gruppendruck. Unterstützt wird das Programm von verschiedenen Krankenkassen, Kultus- und Sozialministerien.

Es finanziert sich über Spenden. Wer Pate dieses Projekts werden möchte oder mit einer Grundschulklasse daran teilnehmen möchte erhält weitere Infos auf der Internetseite: [www.klasse2000.de](http://www.klasse2000.de).

## Zwischen Karriere und Krabbelgruppe 20 berufstätige Mütter aus aller Welt erzählen wie sie Familie und Job unter einen Hut bekommen.

(BW) Peggy Wandel wohnt in Unterhausen, hat ein Pressebüro ist freiberufliche Texterin verheiratet und hat zwei Kinder im Alter von 4 und 6 Jahren. Nebenher hat sie ein Buch geschrieben mit dem Titel „Zwischen Karriere und Krabbelgruppe – 20 berufstätige Mütter aus aller Welt erzählen, wie sie Familie und Job unter einen Hut bekommen“. In dem Buch berichten 20 ganz unterschiedliche Mütter, von der Finanzanalystin bis zur Balletttänzerin – aus allen fünf Kontinenten, wie sie Familie und Beruf vereinbaren können.

„In Deutschland wird ja sehr viel geschrieben und geredet über die Vereinbarkeit von Familie und Beruf, doch letztendlich dreht sich die Diskussion häufig im Kreis. Dabei könnten wir aus dem Ausland viel lernen.“, so Peggy Wandel. Also hat sie ihre Freundinnen im Ausland interviewt, wie diese Kind und Karriere vereinbaren und dabei hat sie ganz unterschiedliche Modelle kennengelernt. Während zum Beispiel Petra aus Finnland von der Babyerstaussstattung vom Staat profitiert, kämpft Vasiliki in England mit den hohen Kosten für die Kinderbetreuung und Simi, selbstständige Unternehmerin aus Indien, mit den Rollenvorstellungen ihres traditionell erzogenen Mannes.

So ist ein unterhaltsames Sachbuch herausgekommen, aktuell und lebensnah, mal traurig und oft lustig. Die verschiedenen Lebensmodelle der Frauen sind unterhaltsam, zeigen überraschende Lösungen, regen zum Nachdenken an und machen Mut. Denn, so Peggy Wandel: „Nicht zu unterschätzen ist auch die Hürde im Kopf – beim Versuch, als Mutter und im Job zu brillieren, bleibt man selbst leicht auf der Strecke. Da tut es gut, wenn einem Gleichgesinnte den Rücken stärken.“ Wer Peggy Wandel einmal live erleben möchte, bei der VHS in Lichtenstein findet voraussichtlich Ende Januar eine Lesung statt. In Pfullingen wird sie in der Stadtbücherei am 22. März aus ihrem Buch lesen.



### Bauen - Modernisieren - Sanieren

**DachKomplett**  
Ideen öffnen Räume

**Dachsanierungen  
Altbausanierungen  
Neubau/Umbau  
Wärmedämmungen  
Fassadenbekleidungen  
Dachflächenfenster  
Innenausbau**

u.v.m.

ALLE LEISTUNGEN:  
EIN PREIS - EIN TERMIN  
MIT SCHÖLL

**SCHÖLL**  
Zimmerei · Dachdeckerei

Sirchinger Weg 1  
72525 Münsingen-Rietheim  
Tel. 07381/3287 · Fax 6491  
[www.zimmerei-schoell.de](http://www.zimmerei-schoell.de)

Ihr Dachdecker- und Holzbau-Profi von der Alb

### Ihr „Bau-Partner“ für:

- Schlüsselfertigbau
- Umbau / Anbau / Ausbau
- Sanierung / Renovierung

BAUMEISTER  
HAUS



**MHB STUMM**  
Bauunternehmung GmbH  
72525 MÜNSINGEN

Telefon 073 81 / 93 61-0 · [www.mhb-stumm.de](http://www.mhb-stumm.de)

HAUS STEIN  
MIT AUF  
GRUND STEIN

**BEWASS**  
Trinkwasseruntersuchung

**Wir sind Partner  
der Wohnungswirtschaft**

- > vor Ort
- > schnell erreichbar
- > personell bestens aufgestellt



**Trinkwasseruntersuchungen  
für Mehrfamilienhäuser**

**Zwingend vorgeschriebene  
Untersuchung auf Legionellen bei Anlagen mit einer  
zentralen Warmwasserbereitung.**

Diese gilt für alle Warmwasserinstalltionen mit mehr als 400 Litern Speichervolumen oder Warmwasserleitungen mit mehr als 3 Litern Inhalt zwischen dem Trinkwassererwärmer und der Entnahmestelle.

Damit gilt die Verordnung faktisch für alle Mehrfamilienhäuser mit einer zentralen Trinkwassererwärmungsanlage in denen Wohnungen genutzt werden.

**Werner Bertsch GmbH**

Schloßgartenstr. 109 · 72793 Pfullingen  
Fon 07121 6970673 · Fax 07121 6970674  
[info@bewass.de](mailto:info@bewass.de) · [www.bewass.de](http://www.bewass.de)

>> professionell und rechtssicher



# Weihnachts- und Neujahrs- Glückwünsche

**Dieter Hohloch**

Kfz-Meister  
Wilhelmstraße 162  
72805 Lichtenstein  
(BSU-Gelände/Halle 30)

[hohloch-kfz-technik.de](http://hohloch-kfz-technik.de)



Wir wünschen Ihnen ein  
schönes Weihnachtsfest  
und einen  
erfolgreichen Start ins neue Jahr!

Tel.: 07129 / 93 69 633  
[info@hohloch-kfz-technik.de](mailto:info@hohloch-kfz-technik.de)

Fax.: 07129 / 69 17 96  
[www.hohloch-kfz-technik.de](http://www.hohloch-kfz-technik.de)



**MERRY X-MAS...**  
und einen guten Start  
ins neue Jahr!

**ahg FAHRSCHULE**  
[www.ahg-fahrschule.de](http://www.ahg-fahrschule.de)

Urlaub vom 21.12.-21.13

[www.facebook.de/ahg-fahrschule](https://www.facebook.de/ahg-fahrschule)

Allen unseren Kunden  
wünschen wir ein gesegnetes Fest,  
ein friedvolles 2013 und allzeit eine gute Fahrt

**AVIA** Tankstelle **R. Tamasi**

72793 Pfullingen · Marktstraße 22 · Tel. 07121 / 175 56

Shop · Reifen-Service · Batteriedienst · Wagenpflege

Unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
wünschen wir  
geruhsame Feiertage,  
Glück, Erfolg und  
Gesundheit  
für das kommende Jahr.

**WETZEL**  
Schreinerei · Innenausbau

- |                                                       |                                                  |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Parkett / Laminat | <input checked="" type="checkbox"/> Dachausbau   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Holzdecken        | <input checked="" type="checkbox"/> Haustüren    |
| <input checked="" type="checkbox"/> Zimmertüren       | <input checked="" type="checkbox"/> Badmöbel     |
| <input checked="" type="checkbox"/> Massivholzmöbel   | <input checked="" type="checkbox"/> Einbauküchen |

**Meisterarbeit nach Ihren Wünschen!**

Pfullingen ☎ 07121 - 754 578  
Gomaringen ☎ 07072 - 600 45 84



## Danke für Ihr Vertrauen

Genießen Sie die Festtage im ausklingenden Jahr. Für das neue Jahr wünschen wir Ihnen alles Gute – Gesundheit, Glück und Erfolg. Bei allen Fragen rund um Versicherung und Vorsorge stehen wir Ihnen auch im nächsten Jahr gerne zur Seite. Zurich HelpPoint. Weil Sie uns wichtig sind.

**Versicherungsbüro HANS RENZ GmbH**

Im Gansbrunnen 7  
72793 Pfullingen  
Telefon 07121 73240  
Fax 07121 77137

[hans-joachim.renz@zuerich.de](mailto:hans-joachim.renz@zuerich.de)  
[www.renz-versicherungsbuero.de](http://www.renz-versicherungsbuero.de)



Wir  
wünschen  
Ihnen  
frohe  
Weihnachten  
und ein  
erfolgreiches,  
neues Jahr  
2013

**WÖRNER**  
RAUM AUSSTATTUNG  
Pfullingen

Kurze Straße 25 • 72793 Pfullingen • Tel. 07121 / 972 970 • Fax 07121 / 798 222  
[www.woerner-raumausstattung.de](http://www.woerner-raumausstattung.de)



# STANDESAMT ENINGEN u.A.

## TERRASSENÜBERDACHUNGEN

VOR-  
DÄ-  
CHER



**Die richtige Wahl  
für alle anfallenden  
Schlosserarbeiten!**

Telefon 071 22/82 80 48  
oder 071 21/8 29 90

WWW.SCHLOSSEREI-MORGENSTERN.DE

## Sterbefälle in Eningen

- 14.11. **Günther Willi Kohfink**, 79 Jahre alt, Eitlinger Str. 14.  
17.11. **Antoni Waltraut Kwasnefski**, geb. Rudat, 86 Jahre alt, Schillerstr. 60.  
17.11. **Klaus Dieter Fröhme**, 70 Jahre alt, Nördlinger Str. 48, Reutlingen.  
22.11. **Sabine Maria Schwenk**, geb. Schmolz, 59 Jahre alt, Uracher Str. 3, Dettlingen an der Erms.  
01.12. **Dimitrios Ioannidis**, 21 Jahre alt, Tommentalstr. 14.  
03.12. **Rosemarie Zimmermann**, geb. Bader, 60 Jahre alt, Eitlinger Str. 9.  
04.12. **Gertraud Aloisia Beerwart**, geb. Langer, 72 Jahre alt, Egerlandstr. 3, Wendlingen am Neckar.

## Geburten in Eningen

- 14.11. **Lina Luise Richert**, Tochter von Kathrin Luise Richert, geb. Bechtle und Timo Richert, Reutlinger Str. 25.  
15.11. **Leon Fröhlich**, Sohn von Linda Martina Fröhlich und Martin Bammert, Wengenstr. 5.  
15.11. **Emma Lotterer**, Tochter von Alexandra Friederike Lotterer, geb. Föhr und Markus Lotterer, Holbeinstr. 11.

## Eheschließungen in Eningen

- 16.11. **Armin Merz** und **Nicole Friedrich**, Markwiesenweg 10.  
30.11. **Gerd Sautter** und **Kerstin Huber**, Friedrichstr. 28.  
07.12. **Nicola Strano** und **Cennet Weiß**, Tommentalstr. 10.  
12.12. **Oliver Dürre** und **Magdalena Maria Sypniewska**, Eitlinger Str. 12/1.  
12.12. **Yasar Calisir** und **Zerrin Yemis**, Betzenriedweg 13.  
13.12. **Raphael Zielinski** und **Corinna Lore Beller**, Max-Planck-Str. 24.

## Goldene Hochzeiten in Eningen

- 01.01. **Idriz Balaj** und **Fatima Balaj**, geb. Latifa, Geissbergstr. 3.  
04.01. **Manfred Nimmrich** und **Siegfried Nimmrich**, geb. Horrer, Bruckbergstraße 30.

- 25.01. **Hans Nau** und **Gertrud Nau**, geb. Becker, Frauenkirchstraße 29.

## Altersjubilare in Eningen

Geb. Alter Name/Straße

- 28.12. 84J. **Liselotte Hinrichsen**, geb. Puschke, Schillerstraße 60.  
30.12. 88J. **Ilse Pfeiffer**, geb. Polaczek, Friedrichstr. 110.  
30.12. 81J. **Burgunda Traub**, geb. Baumgart, Grasbergstr. 13.  
30.12. 86J. **Hanna Brand-Müller**, geb. Brand, Holbeinstr. 40.  
31.12. 90J. **Lore Rall**, geb. Hegel, Grabenstraße 4.  
31.12. 84J. **Gerda Mann**, geb. Bajorat, Hölderlinstr. 29.  
31.12. 84J. **Gerhard Ernst**, Schopenhauerstraße 15.  
01.01. 80J. **Muradiye Yildiz**, geb. Sahin, Schillerstr. 53.  
05.01. 83J. **Manfred Liebich**, Schillerstr. 75.  
05.01. 81J. **Ingeborg Hoß**, geb. Gleichner, Schumannstr. 4.  
05.01. 80J. **Margarete Marx**, geb. Fritz, Tommentalstr. 53.  
06.01. 87J. **Maria Bischof**, geb. Inkeller, Robert-Koch-Straße 77.  
06.01. 93J. **Hermine Gönninger**, geb. Krüger, Schillerstr. 60.  
07.01. 86J. **Helmut Brendle**, Hildenweg 8.  
07.01. 82J. **Katharina Kutschal**, geb. Zechmann, Rennengässle 37.  
09.01. 88J. **Maria Egger**, Augenriedstr. 7.  
09.01. 85J. **Else Kromer**, geb. Clauß, Brühlstraße 35.  
11.01. 81J. **Hildegard Frey**, geb. Futter, Eitlinger Str. 40.  
12.01. 92J. **Johanna Holzmüller**, geb. Bömig, Tommentalstr. 27.  
13.01. 82J. **Heinz Reinhardt**, Eitlinger Str. 16.

**Mit Heinrich Schmid in guten Händen:  
Unsere Schreiner in der Region!**

■ Möbel ■ Fenster  
■ Türen ■ Fassaden

Heinrich Schmid Möbel- und  
Innenausbau GmbH & Co. KG  
Max-Eyth-Str. 17 - Pfullingen  
Tel. 07121 38786-0  
d\_boyey@heinrich-schmid.de  
www.heinrich-schmid.de



Heinrich Schmid®  
Schreiner Ausbauer Dienstleister



- 14.01. 90J. **Christa Dautel**, geb. Radau, Schillerstraße 60.  
14.01. 80J. **Hildegard Schwark**, geb. Zeller, Tommentalstr. 53.  
15.01. 80J. **Elisabeth Lutz**, geb. Ley, Heerstraße 18.  
15.01. 83J. **Kurt Keck**, Hirschgasse 8.  
15.01. 89J. **Elfriede Wagner**, geb. Schattschneider, Schillerstr. 60.  
15.01. 81J. **Else Merz**, geb. Wagner, Uhlandstraße 16.  
19.01. 82J. **Hugo Sprenger**, Schillerstraße 47.  
19.01. 81J. **Barbara Engel**, geb. Klein, Schulzengasse 10.  
20.01. 90J. **Elfriede Gemming**, geb. Dingler, Eitlinger Str. 14.  
20.01. 93J. **Elisabeth Marek-Benecke**, geb. Dieterich, Schillerstraße 60.  
20.01. 84J. **Annelies Mezger**, geb. Jung, Tommentalstr. 53.  
21.01. 86J. **Hanna Glück**, geb. Ebinger, Eitlinger Straße 14.  
22.01. 81J. **Theresia Stumm**, Schillerstraße 60.  
23.01. 81J. **Walter Iwens**, Im Scherbental 16.  
25.01. 85J. **Gudrun Werz**, geb. Koch, Heerstr. 44.  
25.01. 84J. **Liesbeth Reichmann**, Im Scherbental 4/1.  
26.01. 82J. **Erich Ernst**, Goethestraße 3.  
26.01. 87J. **Helmut Karrer**, Schillerstraße 60.

- 27.01. 90J. **Ruth Geiselhart**, geb. Mohl, Beim Schloßle 12.  
28.01. 86J. **Georg Eurich**, Eitlinger Str. 16.  
29.01. 80J. **Elfriede Klöckner**, geb. Raeder, Bruckbergstr. 38.  
29.01. 93J. **Dorothea Laube**, Schillerstr. 60.  
30.01. 83J. **Franziska Kraft**, geb. Braml, Augenriedstraße 41.  
30.01. 81J. **Helena Renz**, geb. Maier, Einsteinstraße 5.  
30.01. 80J. **Ewald Rall**, Markwiesenweg 31.  
31.01. 89J. **Charlotte Krüger**, Eitlinger Str. 14.  
31.01. 82J. **Ilse Walter**, geb. Höhn, Wengenstr. 31.

Allen Jubilaren unseren herzlichsten Glückwunsch - den Trauernden unser Mitgefühl.

**Heizungen Pellets,  
Gas, Öl, Solar  
Bäder Neubau,  
Renovierung  
Blecharbeiten,  
Dachrinnen ...**

*Mehr Spaß im Bad!*  
**Rolf SCHÄFER**  
**WÄRME WASSER SOLAR**  
Arbachtalstraße 2 · Eningen  
Tel. 07121/8 37 90  
www.rolf-schaefer.de  
info@rolf-schaefer.de

**WILLKOMMEN BEI KÜNSTLE**  
**Wir sind Ihr Partner für  
Fenster + Bauelemente  
rund ums Fenster**

- Rolladen
- Jalousien
- Markisen

- Klappläden
- Haustüren

PROSPEKTE • AUSSTELLUNG • BERATUNG  
AUSFÜHRUNG • IHR KUNDENDIENST

**Künstle**  
Fenster + Rolladen + Sonnenschutz  
72762 Reutlingen · Jahnstraße 25  
kontakt@kuenstle.biz  
☎ 07121/270260 ☎ 920692

**Änderungsschneiderei**  
Sofija Bratkovic

Hauptstraße 20 · Eningen u.A.  
Telefon 07121/823 40  
Mobil 0170/831 39 87

**Weihnachtsferien**  
24.12.2012 bis 02.01. 2013

Wir wünschen unserer Kundschaft  
frohe Weihnachten und ein  
gesundes neues Jahr.

Ihre Schneiderinnen  
Siegfried Kurz und  
Stefanija Bratkovic



# Weihnachts- und Neujahrs- Glückwünsche

**wohniideen wörner**  
Ihr schreinermeister

Vielen Dank unseren Kunden für Ihr Vertrauen  
in uns und unsere Arbeit.  
Wir wünschen allen ein besinnliches  
Weihnachtsfest; Glück und Gesundheit  
für das Jahr 2013!

Ihr wohnideen wörner-TEAM

Robert-Bosch-Str. 6  
72793 Pfullingen  
Tel. 0 71 21-799 288

- Haustüren
- Parkett/Laminat
- Ganzglastüren
- Einbaumöbel

Lebensräume entdecken

Wir wünschen  
unseren Kunden,  
Freunden und Bekannten  
ein frohes Weihnachtsfest,  
Glück, Frieden, Erfolg und Gesundheit  
im neuen Jahr.

Familie Kuno Schiebel.

**ELEKTRO  
SCHIEBEL**  
GmbH

**Ihr Fachgeschäft**  
Planung • Ausführung • Reparatur  
Hauptstr. 31, 72800 Eningen u.A.  
Tel. (07121) 88 05 58, Fax 8 37 00

- Elektroinstallation
- Industrie-Wartung
- Elektrogeräte
- Antennenanlagen
- Kabelfernsehen
- Speicherheizung
- Beleuchtung

**Frohe Weihnachten  
und alle guten Wünsche  
für das neue Jahr.**



Wir danken Ihnen für das Vertrauen und sind  
auch 2013 Ihr Partner rund um die Themen  
Vermögensbildung, Wohneigentum, Absicherung  
und Risikoschutz.

## Versicherungsbüro Jürgen Zander GmbH

72800 Eningen unter Achalm • Eitlingerstr. 11  
Telefon (0 71 21) 983 10 • Telefax (07121) 98 31 17  
juergen.zander@wuerttembergische.de



**württembergische**  
Partner von Wüstenrot



Herzlichen Dank an alle Kundinnen  
und Kunden für das uns entgegen-  
gebrachte Vertrauen im Jahr 2012.

Wir wünschen Ihnen ein frohes und  
gesegnetes Weihnachtsfest und  
alles Gute für das kommende Jahr.

Ihre  
 Kreissparkasse  
in Pfullingen



## Leibssle:

## Winterabende - Spieleabende



Es sind schon lange Nächte, die Nächte im Winter. Mir machen ja drum jedes Jahr am ersten Advent ein Skatturnier im Vereinsheim von den Sportfreunden, seit Urzeiten machen mir des, und da freuen wir uns immer alle drauf, weil da so eine Pfundsstimmung ist.

Aber dieses Jahr kann man den Organisatoren des Turniers, namentlich die Herren Zeeb und Brucklacher, gwieß viel nachsagen, aber dass sie eine Ahnung hätten, wie mr akkurat spielt, das ganz gwieß nicht. Schließen die mich einfach aus! Weil ich scheint's so randaliert hätt. Des ist

natürlich vollkommener Quatsch! Ich will halt, dass akkurat gespielt wird. Ich war sogar sehr gut drauf und hab dem Brucklacher gleich am Anfang sogar ein Bier zahlt. Gut, ich habs ihm vorher über den Kopf gelehrt, aber er hat auch kiebitzt. Mr guckt keinem anderen in die Karten! Auch wenn er dieses Spiel gar nicht mirspielt hat, weil er gegeben hat.

Und dem Herrn Schlotterbeck hab ich sogar seinen Anorak an die Garderobe gehängt. Gut, er war halt noch drin, aber er hat mir auch den Herzzehner blankgespielt. Mir spielen zu zweit gegen den Rühle, und dann spielt mir der Schlotterbeck den Zehner blank! Des macht mr doch nicht, wenn mr akkurat spielen will! Und ich hab ihm ja sogar noch Zeichen gegeben! Ja, und dann müssen die mir dazu noch einen äußerst instabilen Stuhl hingestellt haben. Des hab ich gleich gmerkt: Bloß weil ich ihn ein kleines bissle gegen die Wand bompfen hab lassen. krachen da glei die Lehne und zwei Füße ab.

Und jetzt darf ich nicht mehr mitspielen, weil ich scheint's immer so randalieren tät. Meine Frau, die Lisbeth, hat dann gesagt, komm, dann spielsch halt mit mir. Seither spiel ich halt mit der Lisbeth. Mensch Ärgere dich nicht. Ich weiß doch, hat se gsagt, ihr Männer und euer Spieltrieb. Das sei halt das Kind im Manne, das wolle beschäftigt werden. Ich lass sie dann in dem Glauben. Aber stimmen tut dieser Satz ja nicht. Mit tun ja nur unseren Frauen zuliebe so, als gäbe es ein Kind im Manne, damit sie länger ihren Mutterinstinkt ausleben können. Überhaupt die Missverständnisse! Mir Männer essen gern Fleisch. Des hend mir auch von unseren Frauen mitkriegt. Ich möcht die Frau damals nicht hört haben, wenn der Mann statt einem Bären ein Sträußle Huflattich von der Jagd heimbracht hätt! Oder mit dem Trinken: Früher hend uns unsere Mütter

beibracht, wie mr aus dem Fläschle trinkt, und jetzt, wo mirs können, soll mer nimmer. Mir müssen mehr trinken, weil mir mehr vertragen.

Und Leut, ich kenne keinen Mann, der gern SMS verschickt. Niemals, ich wiederhole, niemals, und hätte er hundert Handys gehabt, hätt der Charles Bronson in "Spiel mir das Lied vom Tod" dem Henry Fonda per Handy geschrieben: Hei Frank, Finger weg von Witwe McBain, sonst knallt's! MfG, Mundharmonica.

Und Spielen isch nicht kindisch! Spielen ist erwachsen. Da geht es um Ruhm und Ehre. Um Rang und Namen. Um den Platz in der Gesellschaft. Darum geht es bei uns Männern.

Und zwar von klein auf! Also spiel ich Mensch ärgere dich nicht. Allerdings: Wer gewinnt? Lisbeth. Sie will immer die Gelben. Und immer gewinnen die. Also hab ich sie heimlich umgefärbt. Die Gelben rot, die Roten gelb. Na, Lisbeth, nimmst du wieder die Gelben? Natürlich. Also geb ich die Roten, die jetzt die Gelben sind. Wer gewinnt? Die Lisbeth.

Da dacht ich, so kann das nicht weitergehen. Also hab ich den Würfel genommen, in den Einser ein Löchle bohrt und ein bissle Blei nei, damit er schwerer wird und immer unten liegt, dann hab ich oben den Sechser. Dann bin ich zur Lisbeth: Lisbeth da hasch gelb, i fang an. Ich hab glei an Sechser ghabt, bin raus, und mit ma Sechser darfsch nochmal. Und nochmal einer. Und noch einer. Eine richtige Strähne war des! So hab ich alle vier Figuren im Spiel ghabt, bevor die Lisbeth nur einmal mitgespielt hat. Des erste Hütle hab ich dann schon im Bau ghabt, mit einem Sechser ganz oben, dann jetzt des zweite, da brauch ich bloß noch einen Fünfer .... Zwei Stund später isch die Lisbeth ins Bett gangen, aber ich hab die Nacht durchgewürfelt. Vergeblich. Es sind schon lange Nächte, die Nächte im Winter.

Ein xegnetes Fest und einen guten Rutsch!, wünscht Euch Euer Leibssle

## Förderverein Eninger Kunstwege startet im Januar durch

(HW) Eningen war in der Vergangenheit Wohnsitz von bekannten Künstlern wie z.B. HAP Grieshaber, Paul Jauch, Gudrun Krüger und Eduard Raach-Döttinger.

Auch in der Gegenwart sind Künstler in Eningen aktiv, die es zu unterstützen gilt.

Vor einiger Zeit hat sich das Aktionsbündnis „Eninger Kunst- und Sinnespfad“ gebildet und hat mit beachtlichen Aktivitäten auf sich aufmerksam gemacht.

Auch der Freundeskreis Paul Jauch trägt dazu bei, dass Eningen im Bereich der Kunst und Kultur einiges zu bieten hat. Auf Anregung von Dr. Barbara Dürr wurde von Hermann Walz eine Konzeption entwickelt, die es möglich macht, dass die vorhandenen Kräfte im Bereich Kunst und Kultur unter dem örtlichen Aspekt und dem regionalen Gesichtspunkt des Biosphärengebiets Schwäbische Alb gebündelt und koordiniert werden können. Daraus entstand ein Satzungsentwurf, unter anderem mit den Zielen, Kunst und Kultur zu fördern, den Kunst- und Sinnespfad zu erhalten und die Zusammenarbeit mit kulturell und künstlerisch tätigen Vereinen, Organisationen und Personen zu verstärken.

Zu dieser Konzeption gehört, dass künftig ein bis zweimal jährlich die Vereine, Organisationen und kirchlichen Gemeinschaften vom Bürgermeister zu Koordinierungsgesprächen eingeladen werden. Der Zweck ist die Abstimmung der Veranstaltungen und Diskussion über aktuelle Themen.



Der Krämer in Eningen (Foto pr)

Nachdem für den Vorstand und die anderen notwendigen Funktionen Menschen gefunden wurden, die sich engagieren wollen, ist eine Mitgliederversammlung am

Mittwoch, den 16. Januar 2013 im Cafe Bistro Drehpunkt in der Eitlinger Straße in Eningen geplant. Beginn 19.30 Uhr.

Eingeladen sind interessierte Mitbürger, die als Mitglied diese Initiative fördern wollen.

Kontakt: Hermann Walz Tel. 07121 820915, hermann.walz@t-online.de.

## Eninger Neujahrskonzert

(BW) Im Rahmen der Rathauskonzerte findet das traditionelle Neujahrskonzert am Donnerstag, 06.01.2013 um 19.00 Uhr in der Andreaskirche in Eningen statt. In diesem Jahr werden Solo-Trompeter Holger Bronner und Uwe Serr an der Orgel die Aufführung gestalten. Holger Bronner ist seit 1995 Solo-Trompeter der Philharmonie Baden-Baden, er erhielt 1989 den 1. Preis im Bundeswettbewerb "Jugend musiziert". Außerhalb Deutschlands konzertierte er in Italien, Spanien,



Holger Bronner (Foto pr)

Frankreich, Russland, in der Schweiz, der Ukraine, den Arabischen Emiraten, in Skandinavien und Südamerika. Uwe Serr studierte Kirchenmusik an der Musikhochschule in Karlsruhe. Er ist seit 1987 Kantor an der Stiftskirche in Baden-Baden. Neben seiner Konzerttätigkeit als Organist und Chorleiter leitet er die Konzertreihen "Festliche Kirchenmusik an der Stiftskirche".

Karten für das Konzert können Sie im Vorverkauf erwerben beim Schreibwarengeschäft Greve, Tel. 87124.

Am besten testen!

THOMAS BAYER

Karosserie Kfz Service

Meisterbetrieb

Pfullingen, Uhlandstr. 66, Tel. 07121/972953, Fax 972954

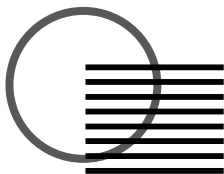
- Unfallinstandsetzung
- Achsvermessung
- Kfz-Reparaturen
- Kfz-Service
- Fahrwerk-Tuning

- Karosserie-Tuning
- Anhängerkupplungen
- TÜV Abnahmen
- Oldtimerrestauration
- Sämtliche Fabrikate

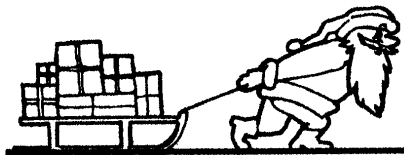
# Weihnachts- und Neujahrs-Glück- wünsche



**Wir bedanken  
uns für Ihr  
Vertrauen**  
und wünschen Ihnen  
**frohe Weihnachten**  
und ein  
**gutes neues Jahr**



**Mayer**  
Rolladen- & Sonnen-  
schutztechnik



72793 Pfullingen 72555 Metzingen-  
Max-Eyth-Straße 18 Neuhausen  
Tel. 0 71 21/7 17 12 Metzinger Str. 39  
www.mayer-rolladen.de Tel. 0 71 23/13 77



## Fliesen-Meisterbetrieb



Besuchen Sie unsere große Ausstellung mit den aktuellen Fliesentrends.

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 12.30 Uhr & 14.00 - 17.00 Uhr | Termin nach Vereinbarung

Hinterer Spielbach 4 | 72793 Pfullingen | Tel. 07121 - 71 082 | Fax 07121 - 79 703



*Wir wünschen  
unseren Kunden und Geschäftsfreunden  
frohe Weihnachten und einen  
guten Start ins Jahr 2013!*

*über 50 Jahre*

Fliesen | Platten | Natursteine | Glasbausteine | Estriche | Sanierungen/Reparaturen  
Alten & behindertengerechte Umbauten | Balkon- u. Terrassenbau | Bautrocknung

**Besichtigen Sie unsere Neuheiten für den Innen- und Außenbereich  
Profitieren Sie von unseren Sonderangeboten**



## DAS PFULLINGER SPIELZEUGFACHGESCHÄFT



*Wir wünschen  
unseren Kunden und  
Geschäftsfreunden  
frohe Weihnachten  
und einen guten Start  
ins neue Jahr 2013*

**KLOSTERSTRASSE 1 - PFULLINGEN  
TEL. 07121 - 1433790 FAX: 1433791**

**schmälzle®**  
ERSTKLASSIG \_ESSEN

Wir danken unseren Kunden  
für das in uns erwiesene Vertrauen  
und wünschen allen ein  
frohes und friedvolles Weihnachtsfest,  
Gesundheit, Glück und Erfolg  
im neuen Jahr 2013.



**Schmälzle Frischecenter** Max-Eyth-Straße 22 in Pfullingen

Telefon 07121-798134 Fax 07121-798154

Öffnungszeiten vom 24. bis 31. Dezember 2012

24.12. und 31.12. von 7.00 bis 13.00 Uhr

27.12. und 28.12. von 7.00 bis 19.00 Uhr

29.12. von 7.00 bis 16.00 Uhr

**Metzgerei Schmälzle** Ermstalstraße 10 in Rommelsbach

Telefon 07121-623581 Fax 07121-623582

Öffnungszeiten vom 24. bis 31. Dezember 2012

24.12. und 31.12. von 7.00 bis 13.00 Uhr

27.12. und 28.12. von 7.30 bis 18.30 Uhr

29.12. von 7.00 bis 14.00 Uhr

www.schmaelzle.de

# Jahresrückblick 2012 der Stadtverwaltung Pfullingen

## WHR -Ganztagesbetreuung

(StP) Mit dem Bau für die Ganztagesbetreuung an der Realschule wurde Anfang Dezember 2011 begonnen. Die Einweihung erfolgte am 14. Dezember 2012. Der Kostenrahmen von etwa 4,2 Millionen Euro wurde eingehalten. Vom Land Baden-Württemberg erhielt die Stadt einen Zuschuss von 1,8 Millionen Euro. Mit der Einführung der Ganztagesbetreuung an der Wilhelm-Hauff-Realschule leistet die Stadt einen weiteren wichtigen Beitrag zum konsequenten Ausbau der Bildung und Betreuung in Pfullingen. Der Schulstandort Pfullingen wird dadurch weiter gestärkt.

## Neubau einer Sporthalle

Der Gemeinderat hat beschlossen, eine 3-fach Sporthalle zu planen. Als Standort wurde der Bereich bei den Pfullinger Hallen/Laiblinschule festgelegt. Von der Verwaltung wurden hinsichtlich der Anforderungen an diese Sporthalle Gespräche mit den Schulen, den Sporttreibenden Vereinen und dem Bürgertreff geführt. Ein städtebaulicher Wettbewerb wurde auf der Grundlage des erarbeiteten Anforderungsprofils ausgeschrieben. Im Frühjahr 2013 werden die Wettbewerbsergebnisse vorgestellt.

## Gründung einer kommunalen NaturSchutzStiftung

In Zusammenarbeit mit den im Bereich des Naturschutzes ehrenamtlich tätigen Vereinen und Verbänden, der Stadt Pfullingen sowie dem Landratsamt Reutlingen wurde am 15.11.2012 die NaturSchutzStiftung Pfullingen gegründet. Diese Stiftung verfolgt das Ziel, die natürlichen Lebensgrundlagen von Menschen, Tieren und Pflanzen auf der Markung Pfullingen zu bewahren, sie wieder herzustellen und den Artenreichtum der Pflanzen und Tiere im Gemeindegebiet zu erhalten. Außerdem schützt, pflegt und entwickelt sie die Vielfalt der Lebensräume. Die künftige Zusammenarbeit von Vereinen und Verbänden, die im Naturschutz tätig sind, sowie von Gemein-

derat und Stadtverwaltung unter dem Dach einer kommunalen Stiftung ist zukunftsweisend und hat zudem Modellcharakter.

## Erschließung von Baugebieten

Die Erschließung für das Baugebiet „Mauer-Weil I“ mit einer Fläche von ca. 3,4 ha, westlich des Baugebiets Ahlsberg gelegen, ist im Wesentlichen abgeschlossen. Vorgesehen ist eine Bebauung mit etwa 40 Einzelhäusern und Doppelhäusern sowie 6 Mehrfamilienhäusern. Die Mehrfamilienhäuser haben max. 12 Wohneinheiten. Für den ersten Abschnitt des Baugebiets Karlshöhe ist die Erschließung abgeschlossen. Am östlichen Stadtrand, zwischen Gottfried-Maier-Straße und dem Elisenweg gelegen, stehen nun 28 Bauplätze für Einzelhausbebauung, Doppelhäuser und ein Mehrfamilienhaus zur Verfügung. Im Bereich „Unter Wegen“, zwischen Stuhlsteige und Gönninger Straße gelegen, ist die Ausweisung eines Gewerbegebiets geplant. Es wurde ein sachgerechtes städtebauliches Konzept erstellt. Die Erschließung soll entsprechend des Bedarfs erfolgen.

## Bürgerbus

„Bürger fahren Bürger“ – unter diesem Motto hat der Bürgerbus in Pfullingen am 30. Mai 2011 seinen Betrieb aufgenommen. Mehr als 10.000 Fahrgäste haben dieses besondere Angebot des öffentlichen Nahverkehrs bisher genutzt. 17 ehrenamtliche Fahrerinnen und Fahrer und einige die den Dienstbetrieb organisieren sind für den Bürgerbus im Einsatz. Der Bürgerbus ist montags, dienstags, donnerstags und freitags von 08.00 – 11.50 Uhr sowie montags, dienstags, mittwochs und donnerstags auch von 14.00 – 17.50 Uhr unterwegs.

## DEZ

Von hoher Bedeutung für die weitere Entwicklung der Innenstadt ist das geplante Dienstleistungs- und Einkaufszentrum zwischen Kirchstraße und Große Heerstraße. Die Stadt ist zwischenzeitlich Eigentümerin aller dafür erforderlichen Grundflächen. Insgesamt ist der Bau von bis zu 1500 m<sup>2</sup> Gewerbefläche, 900 m<sup>2</sup> Praxen und 1000 m<sup>2</sup> Wohnraum geplant.

Von diesem Vorhaben werden langfristig nachhaltige positive Impulse für die Attraktivität der Innenstadt erwartet.

Für den weiteren Ausbau des Angebots im Einzelhandel ist die Umsetzung des Dienstleistungs- und Einkaufszentrums von besonderer Bedeutung. Der Baubeginn ist im Jahr 2013 vorgesehen.

## Sanierung Pfullinger Hallen

Die denkmalgeschützten Pfullinger Hallen steht auf Holzpfehlern. Ein Großteil der Holzpfehle ist im oberen Bereich schadhaft. Um die Fundamente zu stabilisieren hat der Gemeinderat beschlossen, ein Tiefeninjektionsverfahren anzuwenden. Der erste Bauabschnitt umfasste die inneren Wände des Foyers sowie die Fundamente unter dem Turm. Diese Maßnahme verlief erfolgreich.

## Regenüberlaufbecken

### Neugestaltung des Schulhofs der Schloßschule

An der Schloßstraße wurde das Regenüberlaufbecken gebaut. Einschließlich der technischen Ausrüstung und der erforderlichen Kanäle belaufen sich die Kosten des Gesamtvorhabens auf etwa 1,2 Millionen Euro. Der Schulhof der Schloss Schule wurde mit einem neuen Belag versehen und die Beleuchtung auf LED-Leuchten umgestellt. Außerdem wurde ein moderner Spielplatz, erstellt.

## Ehrungen

In Würdigung ihrer besonderen Verdienste um die Stadt Pfullingen hat der Gemeinderat Herrn Theo Brenner, Herrn Professor Dr. Hermann Fischer und Herrn Professor Dr. Gerhard Klein die Bürgermedaille der Stadt Pfullingen verliehen.

Theo Brenner war unter anderem Gründungsmitglied und Vorsitzender der Läufergemeinschaft und Gründungsmitglied im Bürgerbüro, der Vorgängereinrichtung des heutigen Bürgertreffs. Gemeinsam mit der Stadtverwaltung hat er ein Konzept für die Aktivitäten des Bürgertreffs erarbeitet.

Professor Hermann Fischer war maßgeblich daran beteiligt, als vor 30 Jahren das Pfullinger Heimatbuch herausgegeben wurde. Er ist Mitinitiator und Gründungsmitglied des Vereins der Freunde der Stadtbücherei. Professor Dr. Fischer ist seit 10 Jahren Sprecher der Kulturwegekommision.

Professor Dr. Gerhard Klein hat sich mehr als 30 Jahren im sozialen Bereich Verdienste erworben. 1979 hat er den Sams-

tag-Treff in der Magdalenenkirche gegründet. Dadurch konnte das Leben behinderter Menschen und ihrer Familien nachhaltig verbessert werden. Dafür wurde er bereits 1994 mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet.

Mit dem erstmals verliehenen Ehrenamtspreis unserer Stadt wurden die Gründerinnen der Familienstube – Christina Baumgärtel, Beatrice Herrmann und Britta Wayand ausgezeichnet. Seit vielen Jahren werden in der Familienstube Kinder bis zum Alter von 3 Jahren von Fachkräften betreut. Den Ehrenamtspreis erhielt auch Bernhard Eberenz. er ist Gründungsmitglied der Arbeitsgemeinschaft Naturschutz, seit 1964 Naturschutzwart beim Albverein und dort auch Seniorenwanderwart. Mit der Landesehrennadel wurden Heiderose Groll, Herbert Rempfer, Hans-Joachim Sonntag, Birgit Werner, Michael Wödl und Werner Uhlmann ausgezeichnet. 77 Frauen und Männer erhielten eine Dankurkunde der Stadt für ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement.

Für 30-jährige Tätigkeit als Bürgermeister der Stadt Pfullingen wurde Herr Rudolf Heß vom Städtetag Baden-Württemberg mit der Verdienstmedaille in Gold für herausragende Verdienste um die kommunale Selbstverwaltung ausgezeichnet.

## Städtepartnerschaft mit der Stadt Lichtenstein in Sachsen

Nach 22-jähriger gelebter Freundschaft wurde mit der Stadt Lichtenstein in Sachsen eine Städtepartnerschaft feierlich besiegelt. Die Urkunden wurden Ende September in Lichtenstein/Sachsen von Lichtensteins Bürgermeister Wolfgang Sudner und Bürgermeister Rudolf Heß feierlich unterzeichnet.

## Pfulben-Gutscheine als Geschenk sehr beliebt

Im März 2011 wurde der „Pfulben“, der Öffentlichkeit vorgestellt. Die Geschenkgutscheine gibt es in den Werten 5, 10, 20 und 50 Pfulben. In Zeiten der weltweiten Verunsicherung auf den Finanzmärkten hat sich der Pfulben in kurzer Zeit einen guten Ruf als Zahlungsmittel erworben. Die erste Serie erinnert an Louis Laiblin, den großen Mäzen der Stadt. Mehr als 80.000 Pfulben wurden bisher ausgeteilt.



## Veranstaltungen in und um Pfullingen

### Bürgertreff Pfullingen

Haus am Stadtgarten,  
Di. u. Mi. Café Central  
ab 14.30 Uhr; Mi.  
offener Mittagstisch ab  
12.00 Uhr (mit Anmel-  
dung).

### Diakonie-Sozialstation

**Pfullingen-Eningen**  
Demenzgruppe im  
Samariterstift immer  
donnerstags von 15.00  
bis 18.00 Uhr.

### Familienstube Pfullingen

Mo. von 9.00 bis 12.00  
Uhr, Mi. 9.00-12.00  
Uhr u. 14.30-17.00 Uhr,  
Do. 15.00 - 17.30 Uhr,  
offener Treff mit  
div. Angeboten,  
Griesstr. 24/2.

### Freundeskreis für

#### Suchtkrankenhilfe

Gruppengespräche  
freitags in der  
Magdalenenkirche  
um 20.00 Uhr.

### Selbsthilfegruppe

#### Lebenschance - Depressionen

Donnerstags: Erfah-  
rungsaustausch im Fa-  
milienzentrum Griesstr.  
24/2 um 19.00 Uhr.

### 23.12. Stadt Pfullingen/

#### Stadtkapelle/ Ein- tracht/Liederkranz

Weihnachtssingen,  
Marktplatz, 19.00 Uhr.

### 23.12. Trachtenverein

**Echaztaler**  
Jahresschlussfeier,  
Gaststätte zum  
Echaztaler

### 24.12. Kath.

#### Kirchengemeinde

Krippenfeier für Kinder,  
Beginn: 16.00 Uhr.  
Christmette,  
Beginn: 22.00 Uhr.

### 25.12. Evang. Gesamt- kirchengemeinde

Weihnachtlicher Kanta-  
tengottesdienst,  
Martinskirche,  
Beginn: 10.00 Uhr.

### 25.12. Kath.

#### Kirchengemeinde

Festgottesdienst mit  
Chor,  
Beginn: 10.30 Uhr.

### 26.12. Evang. Gesamt- kirchengemeinde

Musikalischer Mitmach-  
Gottesdienst, Martins-  
kirche, um 10.00 Uhr.

### 26.12. Kath.

#### Kirchengemeinde

Gottesdienst mit  
Segnung von  
Johanneswein,  
Beginn: 10.30 Uhr.

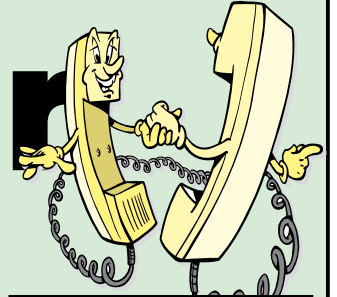
26.12. **Evang. Gesamt-  
kirchengemeinde**  
Kirche im Weißen,  
Spielplatz Tannenwald,  
Beginn: 11.00 Uhr.

31.12. **Kath.**  
**Kirchengemeinde**  
Gottesdienst zum  
Jahresschluss,  
Beginn: 18.00 Uhr.

01.01. **Kath.**  
**Kirchengemeinde**  
Gottesdienst zum  
Neujahr,  
Beginn: 18.30 Uhr.

02.- **Schützengilde**  
06.01. Dreikönigsschießen  
05.01. **Schützengilde**  
Sternwürfeln im  
Schützenhaus.

# Bei Kummer hilft die Nummer:



**Glasklar bei  
Glasbruch**  
helfen wir!

**Mollenkopf**  
Fensterbau Glaserei

Hannes Mollenkopf e.K.  
Aachalmstraße 61 · 72793 Pfullingen  
Telefon 07121/7 80 88 · Fax 79 01 12  
www.fensterbau-mollenkopf.de

Nutzen Sie unseren  
qualifizierten Service  
an allen Fahrzeugen

**B JACOBY GmbH**  
GmbH, Kfz-Service  
Meisterbetrieb

72793 Pfullingen  
Gutenbergstr. 12/1  
Tel. 07121/9090170  
Fax 07121/9090171  
Mobil 0171/6934523  
mail@kfzservice-bach-jacoby.de

- Elektro-Installation
- SAT-Anlagen ● EDV-Anlagen
- Elektro-Reparatur
- Verkauf v. Haushaltsgeräten

**KALLA**  
IHR ELEKTRO-TEAM

Inhaber: Fred Oroszi  
72793 Pfullingen · Klosterstraße 10  
Tel. (0 71 21) 71128 · Fax 7 75 07

Ihr Fachmann  
in Pfullingen

**MÜRDTER**  
Garten- u. Landschaftsbau GmbH

Gewand Mühlten 3  
Telefon (0 71 21) 33 86 76

**Holder** G M B H

Schlosserei - Torbau  
Torantriebe - Sectionaltore  
Montage - Reparaturen  
Service - Wartung

**Georg Holder GmbH**  
72766 Reutlingen, In Laisen 44  
Tel. (0 71 21) 49 15 49, Fax 49 00 61  
www.holder-tore.de

- Sanitäre Anlagen
- Baufaschnerei
- Heizungsanlagen
- Solaranlagen
- Rohrreinigung

**HANS DIETER  
HERRMANN**

72793 Pfullingen  
Klosterstr. 63/1  
Tel. (0 71 21) 75 47 70  
Fax (0 71 21) 79 05 28

**Malerarbeiten:**

- (Altbau)sanierung
- Schimmelsanierung
- Wärmedämmung
- Dachbeschichtung

Malerwerkstätten  
Heinrich Schmid GmbH & Co. KG  
Schulzengasse 6 – Eningen u.A.  
Tel. 07121 9809818  
o\_helaima@heinrich-schmid.de

Heinrich Schmid  
Maler Ausbauer Dienstleister

**C&S**  
Computer-  
Systeme  
Erich Gessell

Seit 1987  
Partner für  
Hard- und  
Software

Branchenlösungen  
komplettlösungen  
Individual-Software

72793 Pfullingen · Römerstr. 80  
Tel. 07121 / 7 80 33

**weißGESCHREINERT**

MÖBEL + KÜCHEN + TÜREN  
TREPPEN + FENSTER + TERRASSEN  
BÖDEN + INNENAUSBAU + U.V.M.

weissgeschreinert.de

Marktstraße 195c · 72793 Pfullingen  
Tel. 07121 750 63 06 · Inh. Marc Weiß

**Eberhard Huss**

Heizung - Sanitär  
Kundendienst  
Lager und Büro:  
**Karl-Kuppinger-Str. 2**  
72793 Pfullingen

Tel.: 07121 - 70 41 40  
Fax.: 07121 - 70 41 50  
Mobil: 0172 - 78 149 21  
Email: eberhard.huss@t-online.de

**Einrahmungen  
Wechselrahmen  
Buchbinderei**

nostalgisch und zeitgemäß  
aus Ihrem Meisterbetrieb

**Dieter  
Schumacher**

Pfullingen, im Stadtzentrum,  
Tel. (0 71 21) 7 17 98

**Fliesen-Meisterbetrieb**

**W** WOHLFAHRT &  
WOHLFAHRT Fliesen GmbH

Hinterer Spielbach 4  
72793 Pfullingen  
Tel 07121 - 71 082, Fax 07121 - 79 703

**Frisurenstube  
Sabine Boley**

Jahnstraße 47 · Pfullingen  
Tel. (0 71 21) 70 66 43

**Diana  
Geisel**  
catering

Tel.: 07129 9366496  
Mobil: 0173 3004408  
Partyservice + Catering  
72805 Lichtenstein

**SCHÄNZL**  
Autohaus

Ihr Volkswagen Partner

Marktstraße 57, Pfullingen,  
Telefon 07121/97 26 20  
e-mail: info@autohaus-schaenzlin.de  
web: www.autohaus-schaenzlin.de

Ihr Partner in Sachen  
Elektrotechnik!

**Verkauf  
Kundendienst  
Reparaturservice**

**ELIKTRO  
hecht**

Pfullingen, Römerstraße 80  
Reutlingen Kanzleistraße 18

... praktische  
Lösungen aus Metall!

- Geländer ■ Tore
- Treppen ■ Zäune
- Türen ■ Balkon
- Edelstahlbearbeitung
- Öffnen verschl. Türen

**Heinlin**  
METALLBAU · SCHLOSSEREI

Siemensstr. 4 · 72793 Pfullingen  
Tel. 07121/799712 · Fax 799713  
www.heinlin.de · info@heinlin.de

**Schwäbische Gaststätte**  
direkt am Marktplatz

**Rössle**

Tel: 07121 - 820 12 49

Innenausbau  
**WOLFF**  
Ihr Schreinermeister

Reparaturen, Reno-  
vierungen, Möbel, Türen,  
Wände, Decken, Böden  
& Heimwerkerhilfe

Wilhelmstr. 16 · Pfullingen  
Tel. + Fax 07121/13 76 30  
Mobil 0170/64 05 934

**Bahlo**  
Heizung  
Sanitär  
Flaschnerei

72793 Pfullingen  
Benzstraße 8  
Fon 07121/75 62 60  
Fax 07121/79 02 25  
www.bahlo.de

Kundendienst

# VERANSTALTUNGEN IN PFULLINGEN

Dachneubau / Dachausbau

**Ihr Dach-Spezialist**

Ausserdem sind wir Ihr Spezialist in Sachen Treppen, Möbel, Holzhaus, Haussanierung, Küchen, Parkett, Haustüren, Dachfenster, und Eternit. Rufen Sie uns an.

**holz massiv**

Zimmerei - Schreinerei - Treppenbau  
Markus Merkh - Christian Merkh  
MITGLIED DER REUTLINGER BAUPARTNER  
Römerstraße 96 · 72793 Pfullingen  
Tel. (0 71 21) 75 60 80

- 06.01. **Schwäb. Albverein**  
Wanderung im Arbachtal.
- 06.01. **Kath. Kirchengemeinde**  
Hl. Drei Könige - Gottesdienst mit den Sternsängern, Beginn: 10.30 Uhr.
- 06.01. **Utschlaberghexa**  
Häsabstauben am Utschlabergspielplatz, Beginn: 18.00 Uhr.

Holztreppe / Stahl-Holztreppe

**Ihr Treppen-Spezialist**

Ausserdem sind wir Ihr Spezialist in Sachen Dach, Möbel, Holzhaus, Haussanierung, Küchen, Parkett, Haustüren, Dachfenster, und Eternit. Rufen Sie uns an.

**holz massiv**

Zimmerei - Schreinerei - Treppenbau  
Markus Merkh - Christian Merkh  
MITGLIED DER REUTLINGER BAUPARTNER  
Römerstraße 96 · 72793 Pfullingen  
Tel. (0 71 21) 75 60 80

- 10.01. **Evang. Martinskirchengemeinde**  
Ökumenischer Paul-Gerhardt-Treff, Beginn: 14.30 Uhr.
- 12.01. **SAV Eningen**  
Bauen von Nisthilfen aus Holz, Treffpunkt Forsthaus Eninger Weide um 13.30 Uhr.
- 12.01. **DRK**  
Erste-Hilfe-Kurs im Rotkreuzhaus, Schloßstr. 28, Beginn: 08.30 - 16.00 Uhr.
- 12.01. **Kneipenkino**  
Vom Winde verweht, Gasthof Südbahnhof, Beginn: 19.00 Uhr.
- 13.01. **Evang. Gesamtkirchengemeinde**  
Taufgottesdienst in der

Holzmöbel / Stahl-Holzmöbel / u.a.

**Ihr Möbel-Spezialist**

Wir verwirklichen Ihre individuellen Wünsche. Ausserdem sind wir Spezialisten für Haustüren und Parkett. Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot machen.

**holz massiv**

Zimmerei - Schreinerei - Treppenbau  
Markus Merkh - Christian Merkh  
MITGLIED DER REUTLINGER BAUPARTNER  
Römerstraße 96 · 72793 Pfullingen  
Tel. (0 71 21) 75 60 80

- Martinskirche, Beginn: 14.00 Uhr.
- 14.01. **DLRG**  
Beginn Anfängerschwimmen im Echazbad.

- 07.01. **Eninger Häbles-Wetzer**  
Häsabstauben Spitalhof Eningen, um 17.30 Uhr, Narrenmesse Liebfrauen-Kirche, um 19.00 Uhr.
- 08.01. **Evang. Magdalenenkirchengemeinde**  
Burgwegkreis, um 15.00 Uhr.
- 08.01. **Gewerbe- und Handelsverein**  
GHV-Treff, Gaststätte Eierbach, 20.00 Uhr.
- 09.01. **Kath. Kirchengemeinde**  
Frauengemeinschaft - Sterne würfeln, um 15.00 Uhr
- 09.01. **Evang. Gesamtkirchengemeinde**  
Ehemaliger Berufstätigenkreis, PGH, um 19.00 Uhr.
- 11.01. **Stadtbücherei**  
Treffpunkt Kinderbücherei, „Die dumme Augustine“, Beginn: 14.30 Uhr.
09. & 11.01. **DRK**  
Erste-Hilfe-Kurs im Rotkreuzhaus, Schloßstr. 28, Beginn: 18.30 Uhr.

Hundeführerschein · Welpenerziehung · Leinenführigkeit · Hundebegegnungen

Tierpsychologin & Verhaltensberaterin

**H.O.N.A.S.**

mobile Hundeschule & Tierbetreuung  
Tel. 0 71 29 - 40 71 19 www.hundeschule-honas.de

## Zur Information

**Januar:**  
**Beginn von ca. 40 Kursen**  
des laufenden Wintersemesters,  
Anmeldung noch möglich!



**Frühjahrssemester:**  
**Programmveröffentlichung:**  
26. Januar  
**Anmeldung:** ab 28. Januar

Wir wünschen allen frohe Weihnachten und ein gutes, neues Jahr!  
Fon 07121/9923-0, Fax 9923-99  
www.vhs-pfullingen.de

**vhs Pfullingen**

- 05.01. **Narrenverein Waldgeister Eningen**  
Häsabstauben am Spitalplatz in Eningen, Beginn: 18 Uhr 61.
- 05.01. **Kath. Kirchengemeinde**  
KAB - Sterne würfeln, Beginn: 16.00 Uhr.  
Familienkreis I um 19.30 Uhr.

- 06.01. **Schützengilde**  
Neujahrsschießen für Mitglieder im Schützenhaus
- 06.01. **Eninger Rathauskonzerte**  
Neujahrskonzert, Trompete und Orgel mit Holger Bronner und Uwe Serr, Andreaskirche Eningen, Beginn: 19.00 Uhr.
- 07.01. **Mottles Heer**  
Häsabstaube, Marktplatz, Beginn: 19.00 Uhr.

**FINK & Söhne**

Seit 1925

## Naturstein und Fliesen

- Wand- und Bodenfliesen im Bad, WC, Wohnbereich und Küche ...
  - Neubau, Umbau, (Bad-) Sanierung
  - Reparaturen z.B. bei Wasserschaden
  - Sanierung von Balkon und Terrasse
  - Estrichverlegung
  - Granit und Marmor
- Fertigung auf Maß zugesägt

72805 Lichtenstein  
Staufenburgstr. 45  
Tel. 07129/23 01  
Fax 07129/6 05 15  
finkfliesengmbh@aol.com

Die nächste Ausgabe erscheint am  
**30. Januar '13**

Anzeigenschlusstermin:  
Mittwoch, 23. Januar '13  
Redaktionsschlussstermin:  
Dienstag, 22. Januar '13

**Pfullinger Journal**

Britta Wayand  
Gielsbergweg 35  
72793 Pfullingen  
Tel. 07121/70 65 68  
Fax 07121/70 65 69  
info@pfullinger-journal.de  
Mo-Fr 9-12 Uhr + 14-18 Uhr

**Der Profi für:**

- Lack
- Hagel
- Glas
- Blech
- Unfall

**Karosseriebau Stocker**

**Pfullingen · Carl-Zeiss-Straße 17**  
(Einfahrt bei Markt-Kauf)  
Tel. 07121/712 81 · Fax 07121/7 39 18  
www.stocker-karosseriebau.de

[www.pfullinger-journal.de](http://www.pfullinger-journal.de)

# VERANSTALTUNGEN IN PFULLINGEN

14.01. **Partnerschafts-**  
**komitee Passy-**  
**Pfullingen/vhs**  
"50 Jahre deutsch-  
französischer  
Freundschaftsvertrag":  
Dr. Erwin Teufel und  
Dr. Daniel Hoeffel in  
der Mensa des FSG,  
Beginn: 19.30 Uhr.

14.01. **Kath.**  
**Kirchengemeinde**

Treff der Frau – Sterne  
würfeln, um 20.00 Uhr.

15.01. **Evang. Gesamt-**  
**kirchengemeinde**  
Frauenfrühstück,  
PGH, um 9.00 Uhr.

15.01. **Evang. Martins-**  
**kirchengemeinde**  
Frauengruppe –  
Sternwürfeln bei  
Margarete Heidt,  
Beginn: 20.00 Uhr.

16.01. **Verein Eninger**  
**Kunstwege**  
Mitgliederversamm-  
lung, Bistro Café am  
Kreisel, um 19.30 Uhr.

17.01. **DLRG**  
Beginn Anfänger-  
schwimmen im Echaz-  
bad.

17.01. **SAV Eningen**  
Führung in der Ölmüh-  
le in Hülben. Abfahrt

ab Haltestelle Eitlinger  
Straße/Rathaus um  
12.38 Uhr.

17.01. **Pflegestützpunkt**  
Beratung für Pflege-  
bedürftige und Ange-  
hörige im Bürgertreff,  
Große Heerstr. 9/1,  
um 16.00 Uhr.

17.01. **Ökum. Arbeits-**  
**gemeinschaft**  
Ökum. Taizé-Gebet

**DER**  
**MOBEL**  
**SCHREINER**  
**DIE Küche**  
**DAS Bad**

Schanz Seitenstraße 19 Pfullingen  
Tel. 07121-7552160

## DER KLEINANZEIGENMARKT

### VERSCHIEDENES

Standbohrmaschine o.ä. von  
Hobbybastler gesucht, Tel: 1388736.

**DAS FOTOHAUS**  
FOTO  
BURGEMEISTER  
Inh. Günter Burgemeister  
nur in der  
**Marktstr. 33**  
Pfullingen, Tel. 07121/71165

**Haushaltsauflösung**  
und Entrümpelung, extrem  
preisgünstig, Tel. 07121/74 35 27.

### UNTERRICHT

**Musikschule**  
**Kristina Renner**  
72793 Pfullingen · Schulstraße 14  
Tel. 0 71 22/93 06 od. 01 63/517 10 94  
Individueller Unterricht:  
**Klavier, Keyboard,**  
**Gitarre und Flöte**

**Step by Step**  
**Nachhilfe**

- Nachhilfunterricht beim Schüler zu Hause
- Alle Fächer von Grundschule bis Abitur
- Permanentes Kündigungsrecht / freie Terminwahl
- Wahl zwischen Einzel-, 2er- oder 3er-Unterricht
- Tel: 07121-699422, [www.stepbystepnachhilfe.de](http://www.stepbystepnachhilfe.de)

### STELLENANGEBOTE

Biete 2. Standbein für Selbststän-  
dige u. Führungskräfte Fa.Knoch-  
Semmler 07121/ 60 07 05.

### MIETGESUCHE

Garage (evtl. auch Stellplatz) für  
PKW ab sofort oder ab Februar im  
Elisenweg oder Nähe zu mieten  
gesucht: Tel. 07121/799127.

### VERMIETUNGEN

**Baugenossenschaft**  
**Pfullingen eG**  
Pfullingen · Klosterstr. 1  
(07121) 9794-14

**Wir vermieten:**  
**Zentrumsnahe**  
**1-Zimmer-Wohnung**  
**in Pfullingen**  
Ideal für Rentner/innen geeignet!  
40,61 m² Wfl., EBK, Balkon,  
Aufzug im Gebäude vorhanden.  
**Kaltmiete 324,- €**  
zzgl. TG-Stellplatz und Nebenkosten.

Weitere Angebote unter  
[www.Baugenossenschaft-Pfullingen.de](http://www.Baugenossenschaft-Pfullingen.de)

### VERKÄUFE

Tiefgaragenstellplatz in Pfullingen  
zu verkaufen, Tel: 1388736.

**KRAMS**  
IMMOBILIEN

**Gepflegte Doppelhaushälfte**  
**in Pfullingen**  
in ruhiger, sonniger Halbhöhenlage! 5  
Zimmer, Wfl. ca. 121 m², 2 Bäder, sehr  
gepflegt. Bj. 1981. Garage. **€ 310.000**  
Reutlingen · Tübingen · Metzingen  
Tel. 07121/930750  
[www.krams-immobilien.de](http://www.krams-immobilien.de)

### IMMOBILIEN

**MRI** Erfahrung  
Kompetenz  
Vertrauen

**Burladingen-Salmendingen**  
Helle Wohnung, Ruhige Lage,  
6 Zi., BJ., 1989, ca 130 m² Wfl.,  
EBK, Balkon, Abstell., 2 AAPs,  
Garage, **Frei, VB € 95.000,-**

**Sonnenbühl-Willmendingen**  
Repräsent. Wohnhaus, Bj. 1970,  
Grd. ca. 1.500 m², ca. 200 m² Wfl.,  
EBK, Sauna, Doppelg., Gartenh.,  
Teich. **Frei VB € 290.000,-**

**Pfalzgrafenweiler**  
Schönes Ensemble, sehr gute  
Wohnanlage, MFH, Betongold,  
Bj. 1997, insges. 7 Einh.,  
4 Garagen, 7 AAPs, vermietet,  
Jahresmiete über €35.000,  
**VB € 625.000,-**

**Manfred Reusch Immobilien**  
Sonnenbühl, ☎ 0 71 28/92 71 25  
weitere Infos: [www.mri-reusch.de](http://www.mri-reusch.de)

**Wafa**  
Häuser vom Feinsten

**Bauen mit Wafa**  
Architektur vom Feinsten ✓ Baukunst vom Feinsten ✓  
Ausstattung vom Feinsten ✓ Service vom Feinsten ✓

**Vereinbaren Sie einen Termin !**

**Wafa Bauträgersgesellschaft mbH**  
Ringelbachstraße 41 · 72762 Reutlingen  
Tel.: 07121 / 9221-30 · E-Mail: [mail@wafa.de](mailto:mail@wafa.de)  
[www.wafa.de](http://www.wafa.de)

"Gemeinsam beten  
verbindet" in der  
Friedenskirche,  
Beginn: 19.15 Uhr.

18.01. **Schwäb.**  
**Albverein**  
JHV in der Mensa  
Schloss-Schule,  
Beginn: 19.30 Uhr.

18.01. **VfL Skiabteilung**  
Skilanglaufkurse  
Classic und Skating/  
Kniebis.

18.01. **Stadtbücherei**  
Treffpunkt Kinder-  
bücherei, „Igor“, es  
wird getöpft, bitte  
unbedingt anmelden,  
Beginn: 14.30 Uhr.

18.01. **SAV Eningen**  
Nachtumzug der  
Häbleswetzter, Treff-  
punkt Volksbank.

18.01. **vhs Pfullingen**  
Kleinkunst Körner,  
Curry, Kenia – Klein-  
kunstprogramm mit  
Dieter Baumann,  
Schloss-Schule, Musik-  
saal, 19.30 Uhr.

19.01. **VfL Skiabteilung**  
Schneeschuwandern  
am Feldberg.

19.01. **VfL-Handball**  
VfL gegen TSG Söfling-  
en in der Kurt-App-  
Sporthalle um  
20.00 Uhr.

20.01. **Schwäb. Albverein**  
Treffpunkt Mühlenstu-  
be zum Kaffeetrinken,  
Mühlentube,  
Beginn: 14.00 Uhr.

20.01. **WSG Eningen/**  
**Pfullingen**  
WSG gegen TV Wein-  
garten in der Kurt-App-  
Sporthalle  
um 17.00 Uhr.

22.01. **Evang. Thomas-**  
**kirchengemeinde**  
Seniorenkreis „Fröhli-  
che Begegnung“,  
Thomaskirche,  
Beginn: 14.30 Uhr.

22.01. **Evang. Gesamt-**  
**kirchengemeinde**  
Ehemaliger Berufstätig-  
enkreis, PGH,  
Beginn: 19.00 Uhr.

**BENZ**  
Immobilien-Service  
Im Grund 38 · 73277 Owen/Teck  
Telefon 07021 / 7266907  
[info@BENZ-Immobilien-Service.de](mailto:info@BENZ-Immobilien-Service.de)  
[www.Benz-Immobilien-Service.de](http://www.Benz-Immobilien-Service.de)

Auch in Pfullingen und Umgebung sind wir  
als Hausverwaltungs- und Immobilienmakler-  
unternehmen tätig.  
Als „alter“ Pfullinger kümmere ich mich gerne  
persönlich um ihre nächste Vermietung, oder den  
Verkauf ihrer Immobilie.  
Wenn sie eine Hausverwaltung suchen, erstellen  
wir ihnen gerne ein Angebot.  
Verkaufs- und Vermietungsservice | Hausverwaltung

# VERANSTALTUNGEN IN PFULLINGEN

**Zimmermeister**  
**J. Falkenburger**  
 Unverbindliche Angebote - fragen Sie bei mir an!  
 Zimmerei Renovierung Sanierung  
 Innenausbau Bedachungen Dachfenster  
 Treppenbau Trockenbau Asbest  
 Jürgen Falkenburger Hohe Straße 30 Pfullingen Handy 01 62/90 39 477

**Zahnarzt Dr. Friedemann Bader**  
 Tätigkeitsschwerpunkte:  
 Implantologie  
 Erhaltungstherapie  
 Prophylaxe  
 20 Jahre – Danke für Ihr herzliches Vertrauen  
 www.zahnarztvertrauen.de  
 Griesstr. 61 72793 Pfullingen Tel: 07121 - 79 00 69

- 22.01. **Evang. Gesamt-kirchengemeinde**  
 Gemeindesingabend, Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 19.30 Uhr.  
 24.01. **Evang. Martins-kirchengemeinde**  
 Ökum. Paul-Gerhardt-Treff im Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 14.30 Uhr.

- 24.01. **vhs Pfullingen**  
 Max-Planck-Institut für Festkörperforschung, Stuttgart, Institutsführung, Beginn: 13.00 Uhr.  
 24.01. **vhs Pfullingen**  
 Vortrag mit Bildern, "In der Wildnis Kanadas", vhs, Raum 3, um 16.00 Uhr.

**咏春**  
 ving tsun schule - stephan ripple  
 ving tsun nach philipp buyer  
 marktstraße 45  
 72793 pfullingen  
 info: 0160-86 89 098  
 email: vingtsun@bigrip.de  
 www.bigrip.de

- 24.01. **Schwäb. Albverein**  
 Volksliedersingen in der Mühlenstube, Beginn: 19.30 Uhr.  
 24.01. **Evang. Magdalenen-kirchengemeinde**  
 KGR Magdalenenkirche, Beginn: 20.00 Uhr.  
 25.01. **Stadtbücherei**  
 Treffpunkt Kinderbücherei, "Zwei Ungeheuer unter einem Dach", Beginn: 14.30 Uhr.  
 25.01. **vhs Pfullingen**  
 Kindertheater Wie Findus zu Petterson kam, Schloss-Schule Pfullingen, Musiksaal, um 15.00 Uhr.

**STIEHLE**  
**KÜCHE & BAD**  
**RENOVIERUNGEN**  
 KOMPLETT AUS EINER HAND  
 72534 Hayingen-Oberwilzingen  
 Tel. 0 73 86 . 97 89 - 0  
 72766 Reutlingen  
 Tel. 0 71 21 . 49 22 25  
 www.stiehle.net

- 26.01. **Liederkrantz**  
 Neujahrskonzert "Carmina Burana" in den Pfullinger Hallen, Beginn: 19.30 Uhr.  
 26.+ **VfL Skiabteilung**  
 27.01. Skitrail Tannheimer Tal.  
 26.01. **VfL Skiabteilung**  
 Après-Ski-Ausfahrt Ischgl  
 26.01. **vhs Pfullingen**  
 Veröffentlichung des neuen Frühjahr-/Sommerprogramms.  
 27.01. **SAV Eningen**  
 Kleine Wanderung um Eningen, ab 13.30 Uhr.

**Frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr wünschen Ihnen Sonja Blindt & Team!**

## TREND Hairstyling

Karl-Kuppinger Str. 2  
 72793 Pfullingen  
 Tel. 07121 - 70 64 63  
 Mo - Fr 9 - 18.00 Uhr  
 Sa 8 - 15.30 Uhr  
 www.trend-hairstyling.de

- 27.01. **Liederkrantz**  
 Neujahrskonzert "Carmina Burana", in den Pfullinger Hallen, Beginn: 17.00 Uhr.  
 29.01. **Evang. Gesamt-kirchengemeinde**  
 Frauenfrühstück, Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 9.00 Uhr.  
 30.01. **pro arte**  
 Kunst im Gespräch im Gasthof Südbahnhof, Beginn: 20.00 Uhr.  
 31.01. **Evang. Gesamt-kirchengemeinde**  
 „Wie wird aus seinem Fest ein Fest“ – Gemeinsamer Elternabend für Konfirmanden-Eltern mit Gestaltungstipps für das Konfirmationsfest, Paul-Gerhardt-Haus, Beginn: 19.00 Uhr.

(Alle Termine ohne Gewähr)

Wenn Sie auch gerne einen Veranstaltungshinweis im Pfullinger Journal abdrucken lassen möchten, dann rufen Sie einfach an unter: 07121 - 70 65 68, oder Sie schreiben eine Mail an: info@pfullinger-journal.de.

Der nächste Anzeigenschluss für Ihre Anzeige ist der **Mittwoch, 23. Januar.** Das nächste Journal erscheint am **Mittwoch 30. Januar.**

**Der Zwicker**  
**AUGENOPTIK**  
**KONTAKTLINSEN**  
 Ute und Dörte Möller  
 72793 Pfullingen  
 Badstraße 7  
 Tel. 07121/77140

Schöne und geruhsame Weihnachtstage, Glück, Erfolg und Gesundheit im neuen Jahr wünscht Ihnen  
**KÜCHEN**  
**HOFFMANN**  
 Lichtenstein-Holzelfingen  
 Kornbergstraße 9  
 (Nähe Greifensteinhalle)  
 Tel. 07129/2565  
 Fax 07129/6513  
 info@kuechenhoffmann.com · www.kuechenhoffmann.com  
**Schüller, ALNO BLANCO LIEBHERR Miele SIEMENS**